



EN

ES

FR

DE

IT

PL

NL

DK

SW

NO

CZ

RU

Quick Start Guide

COPYRIGHT ©2018 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries. ALL RIGHTS RESERVED.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the **ezviz™** website (<http://www.ezvizlife.com>).

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. or its subsidiaries (hereinafter referred to be "Hikvision"). This user manual (hereinafter referred to be "the Manual") cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of Hikvision. Unless otherwise stipulated, Hikvision does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

Trademarks Acknowledgement

ezviz™,  and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED "AS IS", WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL HIKVISION, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL HIKVISION'S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE PURCHASE PRICE THE PRODUCT.

HIKVISION does not undertake any liability for personal injury or property damage, as the result of product interruption or service termination cause by: a) improper installation or usage other than as equested; b) the protection of national or public interests; c) Force Majeure; d) yourself or the third party, including not limitation, using any third party's products, software, applications, and among others.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT

YOUR OWN RISKS. HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

SURVEILLANCE LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. YOU FUTURELY AGREE THAT THIS PRODUCT IS ONLY FOR CIVIL USE, AND HIKVISION SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES, SUCH AS THIRD PARTY RIGHTS INFRINGEMENT, MEDICAL TREATMENT, SAFETY EQUIPMENT OR OTHER SITUATIONS WHERE THE PRODUCT FAILURE COULD LEAD TO DEATH OR PERSONAL INJURY, OR WEAPON OF MASS DESTRUCTION, CHEMICAL AND BIOLOGICAL WEAPON, NUCLEAR EXPLOSION, AND ANY UNSAFE NUCLEAR ENERGY USES OR ANTI-HUMANITY USAGES. YOU SHOULD UNDERTAKE ALL RESPONSIBILITIES FOR LOSSES OR DAMAGES RESULTING FROM THE ABOVE USAGES WHATSOEVER.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

Regulatory Information



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. Note: This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



Гарантийный срок-1 год
Срок службы-3 года
Производитель:Ханджоу Хиквижн Диджитал Технолоджи(Китай)
Импортер-поставщик в России: ЗАО "Хиквижн"
Импортер-поставщик в Республике Беларусь:ООО "Торговый Дом
"АВАНТ-ТЕХНО"
Сайт:www.ezviz.ru

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.



EU Conformity Statement

This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, the EMC Directive 2014/30/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.



2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info.



2006/66/EC and its amendment 2013/56/EU (battery directive): This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: www.recyclethis.info.

Industry Canada ICES-003 Compliance

This device meets the CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) standards requirements.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type [CS-SP306] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EC DECLARATION OF CONFORMITY is available at the following web link:
<http://www.evizlife.com/declaration-of-conformity>

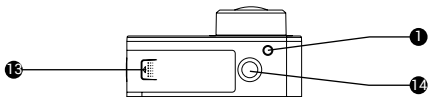
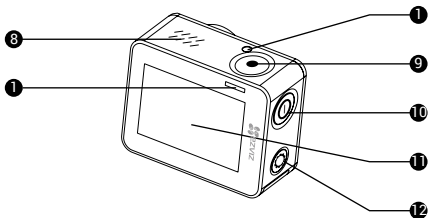
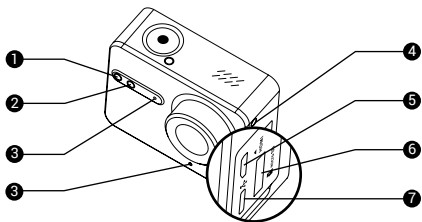
Safety Instruction

CAUTION: THE PRODUCT IS BUILT IN A REPLACEABLE BATTERY. RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Due to the product shape and dimension, the name and address of the importer/manufacture are printed on the package.

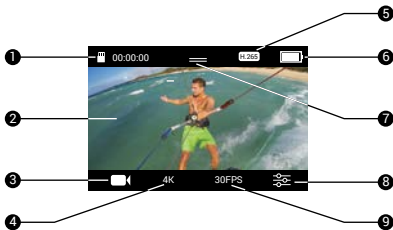
SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Basics



- | | | |
|-----------|--|--|
| 1 | Recording Status LED Indicator | Steady on: Standby
Flashing: Recording |
| 2 | Wi-Fi Status LED Indicator | Unlit: Wi-Fi is off
Flashing: Wi-Fi is on |
| 3 | MIC | Microphone |
| 4 | LED Indicator for Charging | |
| 5 | micro-HDMI Interface | Connect with HDMI cable. |
| 6 | microSD Card Slot | Insert a microSD card for storage. The microSD card is not included in the box. Please purchase separately (see page 6 for the recommended microSD card models). |
| 7 | Type-C Interface | Connect with data cable or power adapter. |
| 8 | Loudspeaker | |
| 9 | Shutter | Start/stop recording |
| 10 | Power Button | Hold it to power on/off |
| 11 | LCD Screen | LCD touch screen |
| 12 | Wi-Fi Button | Hold long to enable Wi-Fi. |
| 13 | Battery Cover | Open it to access the battery. |
| 14 | Standard Bracket Interface
(1/4 inch) | Interface for various brackets. |

Display Introduction

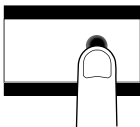


- 1 micro SD Card Status
- 2 Live View
- 3 Tap to select camera mode
- 4 Tap to set resolution
- 5 H.265 Status

- 6 Battery Power
- 7 Slide downwards to set parameters
- 8 Tap to set more parameters
- 9 Tap to set frame rate

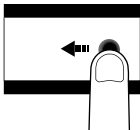
Use Gestures on Your Camera

EN



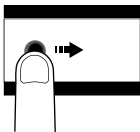
Tap the Screen

Open/close display information.



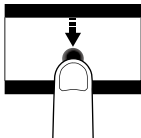
Swipe to the Left

Choose the camera mode.



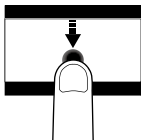
Swipe to the Right

View photos or videos, etc.



Swipe Downwards

Enable Lock Screen or other settings.



Swipe Downwards in the Setting Page

Return to Live View.

Operation

EN

Step 1

Insert the microSD card.

The camera supports video and picture storage in the local memory card.

MicroSD Card Capacity: > 4GB

MicroSD Card Level Requirement: Class 10 or above.

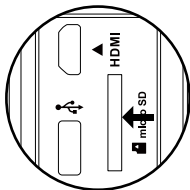
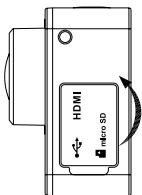
MicroSD Card Recommendation:

SANDISK EXTREME[®] 32GB microSDHC[™]

SANDISK EXTREME[®] 64GB microSDHC[™]

LEXAR[®] 32GB microSDHC[™]

LEXAR[®] 64GB microSDHC[™]

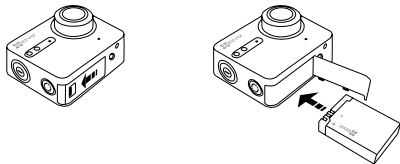


Step 2

Charger

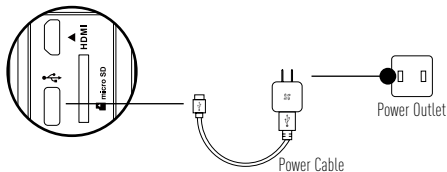
1 Install the Battery

Hold the arrow and push the battery cover according to the arrow direction. Insert the battery with EZVIZ logo facing upwards and close the cover.



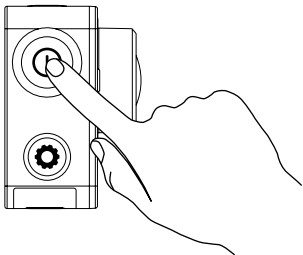
2 Connect to Outlet

Use the power cable to connect your camera and the power outlet.



For the first time use: you are recommended to fully charge the camera in the power-off status before you use the camera

Power-on and Power-off



Power on

Hold down the power button  and release until the startup sound plays.

Power off

Hold down the power button  and release until the power-off sound plays.

 DO NOT power off the camera when the camera is recording or capturing photos.

Voice Control

Go to **Setup -> Voice Control** to control the camera via your voice.

Read the following commands to control your camera.


EZVIZ start recording

EZVIZ stop recording

EZVIZ take photo

EZVIZ start burst

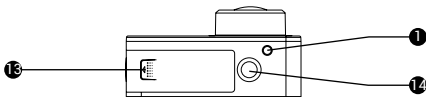
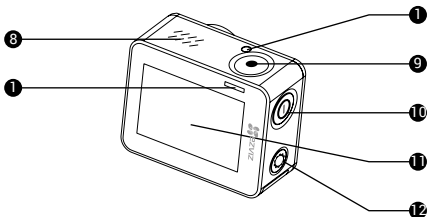
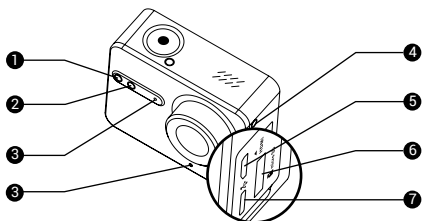
.....

 This function only works when you read the command in English.

For detailed information, please go to www.ezvizlife.com.

Elementos básicos

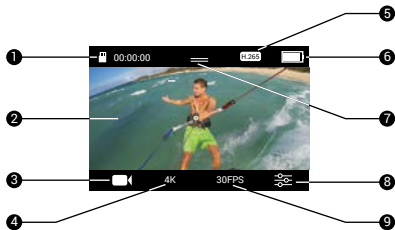
ES



- | | | |
|-----------|---|--|
| 1 | Indicador led de estado de grabación | Iluminado continuamente: En espera
Parpadeando: Grabación |
| 2 | Indicador led de estado wifi | Apagado: El wifi no está encendido
Parpadeando: El wifi está encendido |
| 3 | Micrófono | Micrófono |
| 4 | Indicador LED de carga | |
| 5 | Interfaz de conexión micro-HDMI | Se conecta con un cable HDMI. |
| 6 | Ranura para tarjeta microSD | Introduzca una tarjeta microSD para almacenamiento. La tarjeta microSD no está incluida en la caja. Comprar aparte (vea la página 15 en relación con los modelos de tarjeta microSD recomendados). |
| 7 | Interfaz de tipo C | Se conecta con un cable de datos o un adaptador de corriente. |
| 8 | Altavoz | |
| 9 | Obturador | Iniciar/detener grabación |
| 10 | Botón de encendido | Manténgalo pulsado para encender/apagar |
| 11 | Pantalla LCD | Pantalla táctil LCD |
| 12 | Botón wifi | Manténgalo pulsado para habilitar el wifi. |
| 13 | Tapa de la batería | Ábrala para acceder a la batería. |
| 14 | Interfaz de soporte estándar (1/4 de pulgada) | Interfaz para diferentes soportes. |

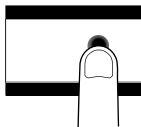
Presentación de la pantalla

ES



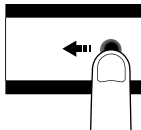
- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Estado de tarjeta microSD | 6 | Estado de la batería |
| 2 | Vista en directo | 7 | Deslice hacia abajo para establecer los ajustes |
| 3 | Toque para seleccionar el modo de cámara | 8 | Toque para establecer más ajustes |
| 4 | Toque para establecer la resolución | 9 | Toque para establecer la velocidad de fotogramas |
| 5 | Estado H.265 | | |

Utilizar gestos en la cámara



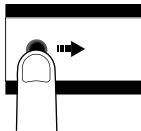
Toque la pantalla

Abrir/cerrar la información en la pantalla.



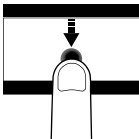
Deslice hacia la izquierda

Elegir el modo de la cámara.

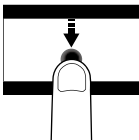


Deslice hacia la derecha

Ver fotos o vídeos, etc.

**Deslice hacia abajo**

Habilitar pantalla de bloqueo u otros ajustes.

**Deslice hacia abajo en la página de ajustes**

Volver a vista en directo.

Funcionamiento

Paso 1

Inserte la tarjeta microSD.

La cámara permite almacenar imágenes y vídeo en la tarjeta de memoria local.

Capacidad de la tarjeta microSD: > 4 GB

Requisito del nivel de la tarjeta microSD: Clase 10 o superior.

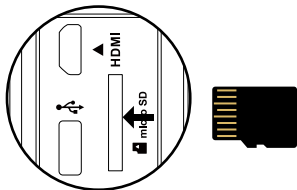
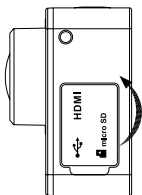
Tarjetas microSD recomendadas:

SANDISK EXTREME[®] 32 GB microSDHC[™]

SANDISK EXTREME[®] 64 GB microSDHC[™]

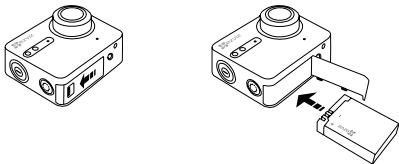
LEXAR[®] 32 GB microSDHC[™]

LEXAR[®] 64 GB microSDHC[™]

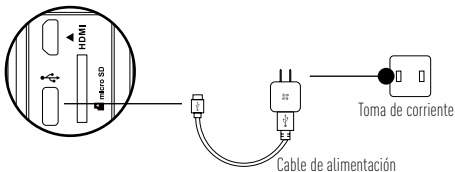


Paso 2**Cargador**

- 1 Instale la batería
Mantenga la flecha y empuje la tapa de la batería según marca la dirección de la flecha. Inserte la batería con el logo EZVIZ hacia arriba y cierre la tapa.

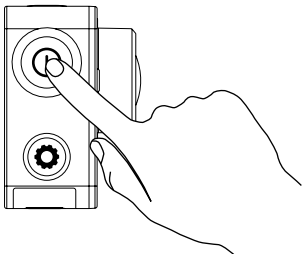


- 2 Conectar a toma
Utilice el cable de alimentación para conectar la cámara y la toma de corriente.




- i** Para el primer uso: se recomienda cargar completamente la cámara en estado de apagado antes de utilizarla

Encendido y apagado



Encendido

Mantenga pulsado el botón de encendido  y suéltelo cuando se reproduzca el sonido de inicio.

Apagado

Mantenga pulsado el botón de encendido  y suéltelo cuando se reproduzca el sonido de apagado.

 NO apague la cámara si esta está grabando o tomando fotos.

Control de voz

ES

Vaya a **Setup -> Voice Control (Ajustes -> Control de voz)** para controlar la cámara mediante su voz.

Lea los siguientes comandos para controlar la cámara.

EZVIZ start recording

EZVIZ stop recording

EZVIZ take photo

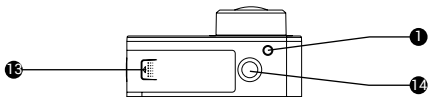
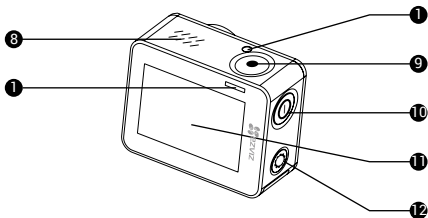
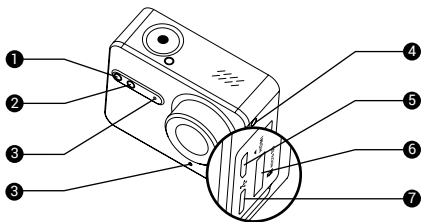
EZVIZ start burst

.....

 Esta función solo es válida si lee los comandos en inglés.

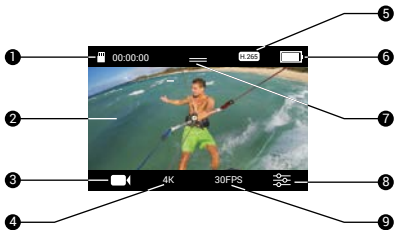
Para más información, visite www.ezvizlife.com.

Notions de base



- | | | |
|----|--|--|
| 1 | Témoin d'état de l'enregistrement | Allumé fixe : veille
Clignotement : Enregistrement |
| 2 | Témoin d'état Wi-Fi | Éteint : Wi-Fi désactivé
Clignotement : Wi-Fi activé |
| 3 | Microphone | Microphone |
| 4 | Témoin de charge | |
| 5 | Interface micro HDMI | Connecter le câble HDMI. |
| 6 | Logement de la carte microSD | Insérer une carte de stockage microSD. La carte microSD n'est pas incluse dans la boîte. Elle doit être achetée séparément (voir page 24 pour prendre connaissance des modèles de cartes microSD recommandés). |
| 7 | Interface de type C | Brancher le câble de données ou l'adaptateur d'alimentation. |
| 8 | Haut-parleur | |
| 9 | Obturateur | Démarrer/arrêter l'enregistrement |
| 10 | Bouton de mise en marche | Appuyer longuement pour allumer/éteindre |
| 11 | Écran LCD | Écran tactile LCD |
| 12 | Bouton pour le Wi-Fi | Appuyer longuement pour activer le Wi-Fi. |
| 13 | Couvercle de la batterie | L'ouvrir pour accéder à la batterie. |
| 14 | Interface standard pour support de fixation (1/4 de pouce) | Interface pour supports de fixation divers. |

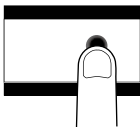
Présentation de l'affichage



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | État de la carte microSD | 6 | Alimentation sur batterie |
| 2 | Vue en direct | 7 | Balayer vers le bas pour configurer les paramètres |
| 3 | Appuyer pour sélectionner le mode de la caméra | 8 | Appuyer pour configurer plus de paramètres |
| 4 | Appuyer pour configurer la résolution | 9 | Appuyer pour configurer la fréquence d'images |
| 5 | État H.265 | | |

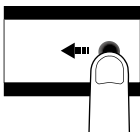
Les gestes pour l'utilisation de votre caméra

FR



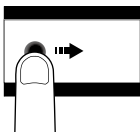
Appuyer sur l'écran

Permet d'ouvrir/de fermer des informations affichées.



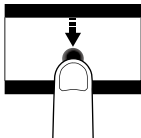
Balayer vers la gauche

Permet de choisir le mode de la caméra.



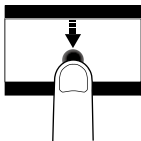
Balayer vers la droite

Permet de visionner des photos ou des vidéos, etc.



Balayer vers le bas

Activer le verrouillage d'écran ou d'autres paramètres.



Balayer vers le bas sur la page des paramètres

Revenir à la Vue en temps réel

Opération

Étape 1

FR

Insérer la carte microSD.

La caméra prend en charge le stockage de vidéos et de photos sur la carte mémoire locale.

Capacité de la carte microSD : > 4 Go

Niveau exigé de la carte microSD : Classe 10 ou plus.

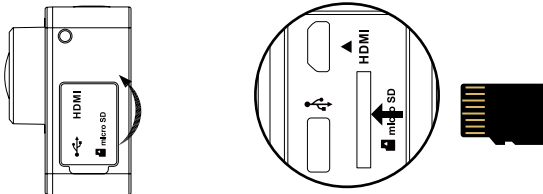
Recommandations de cartes microSD :

Carte microSDHC™ SANDISK EXTREME® 32 Go

Carte microSDHC™ SANDISK EXTREME® 64 Go

Carte microSDHC™ LEXAR® 32 Go

Carte microSDHC™ LEXAR® 64 Go

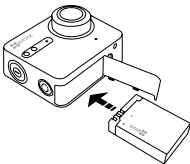


Étape 2

Chargeur

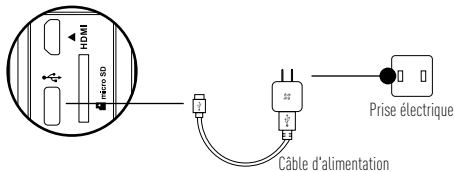
1 Installation de la batterie

Appuyer sur la flèche et pousser le couvercle du compartiment de la batterie dans le sens indiqué par la flèche. Insérer la batterie de manière à ce que le logo EZVIZ soit orienté vers le haut, puis refermer le couvercle.



2 Branchement sur une prise

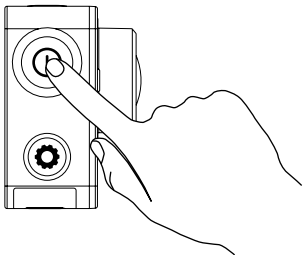
Utiliser le câble d'alimentation pour brancher votre caméra à la prise d'alimentation.



i Lors de la première utilisation : il est recommandé d'éteindre la caméra et de la charger complètement avant de l'utiliser.

Allumer et éteindre

FR




Mise sous tension

Maintenir le bouton de mise en marche  enfoncée jusqu'à ce que le bip de démarrage retentisse.

Mise hors tension

Maintenir le bouton de mise en marche  enfoncée jusqu'à ce que le bip d'arrêt retentisse.

 NE PAS éteindre la caméra lorsqu'elle enregistre ou capture des photos.

Commande vocale

Accéder à **Setup -> Voice Control (Configuration -> Commande vocale)** pour contrôler la caméra par la voix.

Lire les commandes suivantes pour contrôler votre caméra.

EZVIZ start recording

EZVIZ stop recording

EZVIZ take photo

EZVIZ start burst

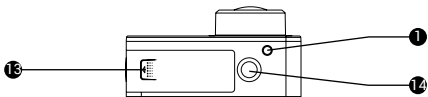
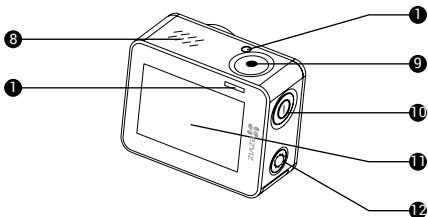
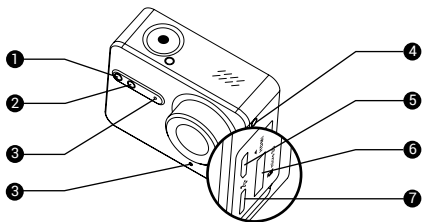
.....

 Cette fonction nécessite de lire les commandes en anglais.

Pour des informations détaillées, consulter www.ezvizlife.com.

Allgemeines

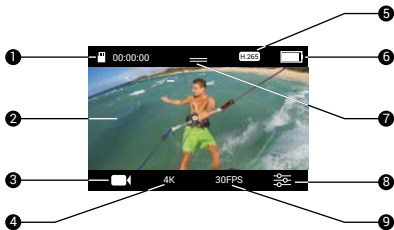
DE



- | | | |
|-----------|---|--|
| 1 | Aufnahmestatus-LED | Dauerleuchten: Standby
Blinken: Aufnahme |
| 2 | WLAN-Status-LED | Erlöschen: WLAN ist ausgeschaltet
Blinken: WLAN ist eingeschaltet |
| 3 | MIC | Mikrofon |
| 4 | LED-Ladeanzeige | |
| 5 | Micro-HDMI-Anschluss | Schließen Sie hier ein HDMI-Kabel an. |
| 6 | microSD-Kartensteckplatz | Setzen Sie hier eine microSD-Karte zum Speichern ein. Die microSD-Karte ist nicht im Lieferumfang enthalten. Bitte separat bestellen (siehe Seite 33 für die empfohlenen microSD-Kartenmodelle). |
| 7 | Typ-C-Port | Schließen Sie hier ein Datenkabel oder ein Netzteil an. |
| 8 | Lautsprecher | |
| 9 | Verschluss | Aufnahme starten/beenden. |
| 10 | Ein/Aus-Taste | Zum Ein- und Ausschalten gedrückt halten. |
| 11 | LCD-Bildschirm | LCD-Touchscreen |
| 12 | WLAN-Taste | Zur WLAN-Aktivierung gedrückt halten. |
| 13 | Batteriefachdeckel | Für den Zugang zum Akku öffnen. |
| 14 | Standardgewinde (1/4 Zoll)
für Halterung | Anschluss für verschiedene Halterungen. |

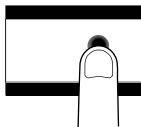
Erläuterung des Displays

DE



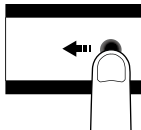
- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Status microSD-Karte | 6 | Akkukapazität |
| 2 | Live-Ansicht | 7 | Zum Einstellen der Parameter nach unten wischen |
| 3 | Antippen, um den Kameramodus zu wählen | 8 | Antippen, um weitere Parameter einzustellen |
| 4 | Antippen, um die Auflösung einzustellen | 9 | Antippen, um die Bildrate einzustellen |
| 5 | Status H.265 | | |

Verwendung von Gesten



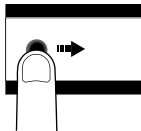
Bildschirm antippen

Bildschirminformationen anzeigen/verbergen.



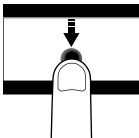
Nach links Wischen

Kameramodus wählen.

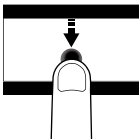


Nach rechts Wischen

Fotos oder Videos anzeigen.

**Nach unten wischen**

Sperrbildschirm oder andere Einstellungen aktivieren.

**Im Einstellenü nach unten wischen**

Zurück zur Live-Ansicht.

Bedienung

Schritt 1

Setzen Sie die microSD-Karte ein.

Die Kamera kann Videos und Fotos auf der lokalen Speicherkarte ablegen.

Kapazität der microSD-Karte: > 4 GB

Erforderliche Klasse der microSD-Karte: Klasse 10 oder höher.

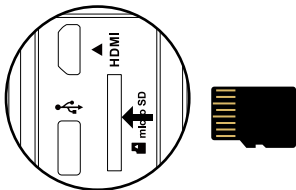
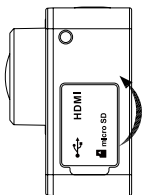
Empfohlene microSD-Karten:

SANDISK EXTREME[®] 32 GB microSDHC[™]

SANDISK EXTREME[®] 64 GB microSDHC[™]

LEXAR[®] 32 GB microSDHC[™]

LEXAR[®] 64 GB microSDHC[™]



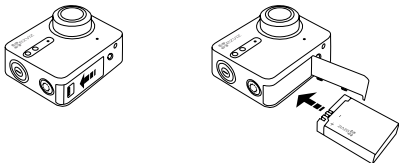
Schritt 2

Ladegerät

DE

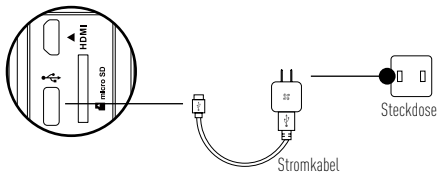
1 Akku einsetzen

Drücken und schieben Sie den Batteriefachdeckel in Pfeilrichtung. Setzen Sie den Akku mit dem EZVIZ-Logo nach oben ein und schließen Sie das Batteriefach.



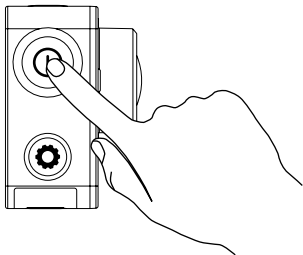
2 An Steckdose anschließen

Verwenden Sie das Netzkabel, um Ihre Kamera an die Steckdose anzuschließen.



i Bei Erstgebrauch: Wir empfehlen, die Kamera im ausgeschalteten Zustand vollständig zu laden, bevor Sie sie verwenden.

Ein- und Ausschalten




Einschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste  gedrückt, bis der Startton ertönt.

Ausschalten

Halten Sie die Ein/Aus-Taste  gedrückt, bis der Ausschaltton ertönt.

 Schalten Sie die Kamera NICHT aus, während Sie ein Foto oder Video aufnehmen.

Sprachsteuerung

Gehen Sie zu **Setup -> Voice Control (Einstellungen -> Sprachsteuerung)**, um die Kamera mit gesprochenen Worten zu steuern.

DE

Sprechen Sie die folgenden Befehle, um Ihre Kamera zu steuern.

EZVIZ start recording

EZVIZ stop recording

EZVIZ take photo

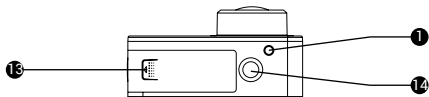
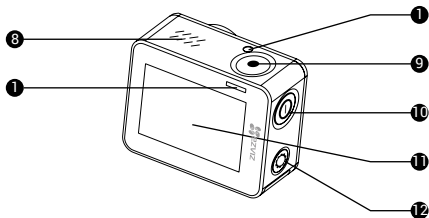
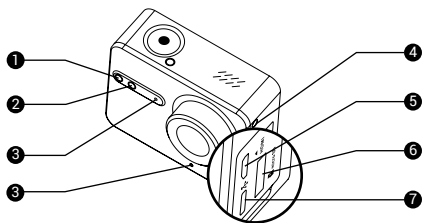
EZVIZ start burst

.....

 Diese Funktion ist nur möglich, wenn Sie den Befehl auf Englisch ansagen.

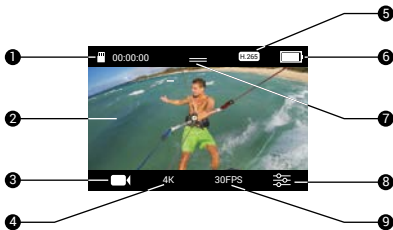
Ausführliche Informationen finden Sie unter www.ezvizlife.com.

Panoramica



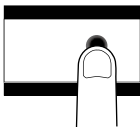
- | | | |
|----|---------------------------------------|--|
| 1 | Indicatore LED stato di registrazione | Acceso fisso: Standby
Lampeggiante: Registrazione |
| 2 | Indicatore LED di stato Wi-Fi | Spento: Wi-Fi spento
Lampeggiante: Wi-Fi acceso |
| 3 | Microfono | Microfono |
| 4 | Indicatore LED di ricarica | Rosso fisso: Batteria in carica
Blu fisso: Batteria ricaricata |
| 5 | Interfaccia micro-HDMI | Uscita HDMI, per TV/PC. Cavo non incluso nella confezione. |
| 6 | Slot per scheda micro-SD | Inserire una scheda microSD per salvare i dati. La scheda microSD non è inclusa nella confezione. Da acquistare separatamente (consultare pagina 42 per i modelli di schede micro-SD consigliati). |
| 7 | Interfaccia USB, tipo C | Per trasferire i dati su PC o per ricarica (adattatore di alimentazione non incluso). |
| 8 | Altoparlante | Per avvisi acustici e riproduzione audio |
| 9 | Otturatore | Awia/Interrompi registrazione |
| 10 | Pulsante di alimentazione | Tenere premuto per accendere/spengere |
| 11 | Display LCD | Touchscreen LCD |
| 12 | Pulsante Impostazioni/Wi-Fi | Premere per accedere al menù Impostazioni video. Oppure, tenere premuto per abilitare il Wi-Fi |
| 13 | Coperchio batteria | Aprire per accedere alla batteria. |
| 14 | Attacco standard (1/4 pollice) | Per supporti, staffe, accessori. |

Introduzione al display



- | | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Stato della scheda micro-SD | 6 | Stato batteria |
| 2 | Visualizzazione live | 7 | Scorrere verso il basso per impostare i parametri |
| 3 | Toccare per selezione modalità (Video, Foto, Burst, Time Lapse) | 8 | Toccare per impostare altri parametri |
| 4 | Toccare per impostare la risoluzione | 9 | Toccare per impostare la frequenza fotogrammi |
| 5 | Stato Codec Video H.265 | | |

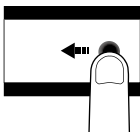
Seleziona con un dito



Tocco dello schermo

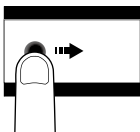
Apri/chiude le informazioni sul display.

IT



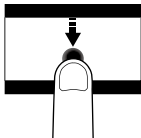
Scorrere verso sinistra

Scelta della modalità della telecamera.



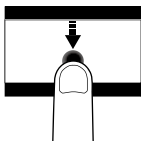
Scorrere verso destra

Visualizzare foto o video, ecc.



Scorrere verso il basso

Abilitare il blocco schermo e altre impostazioni.



Scorrere verso il basso nella pagina delle impostazioni

Ritorna alla visualizzazione live.

Funzionamento

Passo 1

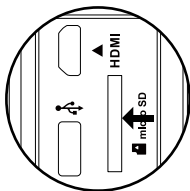
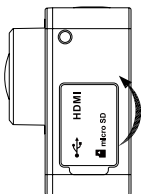
Inserire la scheda micro-SD.

La telecamera supporta l'archiviazione di video e immagini sulla scheda di memoria locale.

Capacità scheda MicroSD: > 4 GB

Requisiti di livello della scheda MicroSD: Classe 10, UHS-1, tipo U3 o superiore.

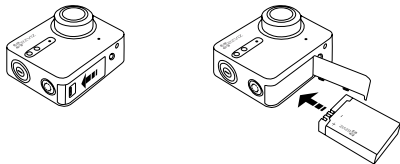
IT



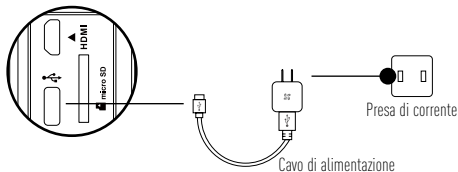
Passo 2

Caricabatterie

- 1 Installare la batteria
Tenere premuta la freccia e spingere il coperchio della batteria secondo la direzione indicata dalla freccia. Inserire la batteria con il logo EZVIZ rivolto verso l'alto e chiudere il coperchio.

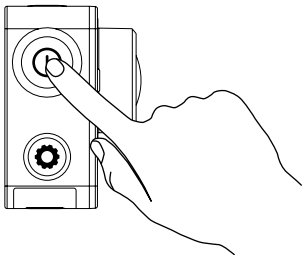


- 2 Collegare alla presa di corrente
Servirsi del cavo di alimentazione per collegare la telecamera alla presa di corrente. Adattatore di alimentazione USB/220V non incluso.



- i** Al primo utilizzo: si consiglia di caricare completamente la telecamera da spenta, prima di utilizzarla

Accensione e spegnimento



IT

Accensione

Tenere premuto il pulsante di accensione  e rilasciarlo quando si ascolta il suono di riavvio.

Spegnimento

Tenere premuto il pulsante di accensione  e rilasciarlo quando si ascolta il suono di spegnimento.

 NON spegnere la telecamera quando si registrano video o si scattano foto.

Controllo vocale

Accedere a **Setup -> Voice Control (Impostazioni -> Controllo vocale)** per controllare la telecamera con comandi vocali.

Leggere i seguenti comandi per controllare la telecamera.

EZVIZ start recording

EZVIZ stop recording

EZVIZ take photo

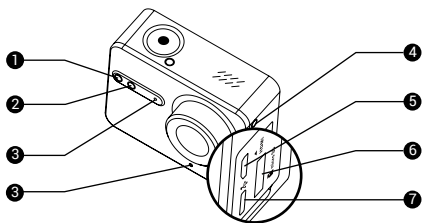
EZVIZ start burst

.....

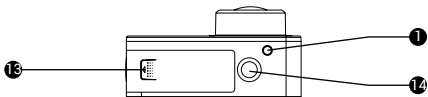
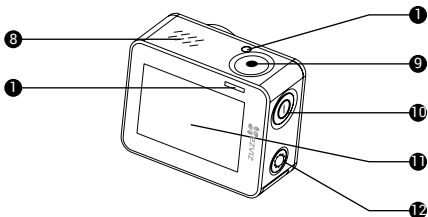
 Questa funzione è efficace solo se i comandi sono eseguiti in inglese.

Per informazioni dettagliate, consultare il sito www.ezvizlife.com.

Informacje podstawowe

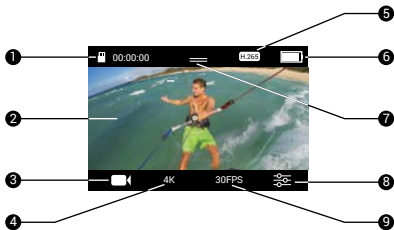


PL



- | | | |
|-----------|---------------------------------------|---|
| 1 | Wskaźnik LED stanu nagrywania | Włączony: stan gotowości
Miga: nagrywanie |
| 2 | Wskaźnik LED stanu Wi-Fi | Wyłączony: sieć Wi-Fi jest wyłączona
Miga: sieć Wi-Fi jest włączona |
| 3 | Mikrofon | Mikrofon |
| 4 | Wskaźnik ładowania | |
| 5 | Złącze micro HDMI | Podłączanie przewodu HDMI. |
| 6 | Gniazdo karty microSD | Zainstaluj w gnieździe kartę microSD służącą do przechowywania danych. Karta microSD nie jest uwzględniona w zestawie. Należy zakupić ten produkt oddzielnie (zob. zalecane modele kart microSD na str. 51). |
| 7 | Złącze Type-C | Podłączanie przewodu do przesyłania danych lub zasilacza. |
| 8 | Głośnik | |
| 9 | Migawka | Rozpoczynanie/zatrzymywanie nagrywania |
| 10 | Przycisk zasilania | Naciśnij, aby włączyć/wyłączyć zasilanie. |
| 11 | Ekran LCD | Ekran dotykowy LCD |
| 12 | Przycisk Wi-Fi | Naciśnij i przytrzymaj, aby włączyć funkcję Wi-Fi. |
| 13 | Pokrywa baterii | Otwórz, aby uzyskać dostęp do baterii. |
| 14 | Standardowe złącze uchwyty (1/4 cala) | Złącze dla różnych uchwytów. |

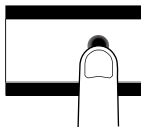
Opis ekranu



PL

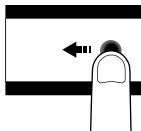
- | | |
|--|---|
| 1 Stan karty Micro SD | 6 Poziom naładowania baterii |
| 2 Podgląd na żywo | 7 Przesuń w dół, aby skonfigurować parametry. |
| 3 Naciśnij, aby wybrać tryb kamery. | 8 Naciśnij, aby skonfigurować więcej parametrów. |
| 4 Naciśnij, aby ustawić rozdzielczość. | 9 Naciśnij, aby ustawić liczbę klatek na sekundę. |
| 5 Stan funkcji H.265 | |

Gesty obsługi ekranu kamery



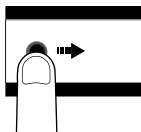
Naciśnięcie ekranu

Otwarcie/zamknięcie okna informacji.



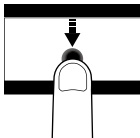
Przesunięcie w lewo

Wybór trybu kamery.



Przesunięcie w prawo

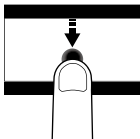
Wyświetlanie zdjęć lub nagrań wideo itp.



Przesunięcie w dół

Włączenie blokady ekranu lub innych ustawień.

PL



Przesunięcie w dół na stronie ustawień

Powrót do podglądu na żywo.

Obsługa

Krok 1

Włożyć kartę microSD.

Kamera umożliwia przechowywanie nagrań wideo i zdjęć na lokalnej karcie pamięci.

Pojemność karty microSD: > 4 GB

Maksymalna pojemność 256GB

Wymagana klasa karty microSD: klasa 10 lub wyższa.

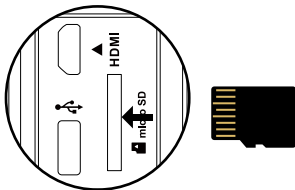
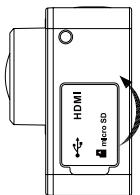
Zalecane karty microSD:

SANDISK EXTREME® 32 GB microSDHC™

SANDISK EXTREME® 64 GB microSDHC™

LEXAR® 32 GB microSDHC™

LEXAR® 64 GB microSDHC™

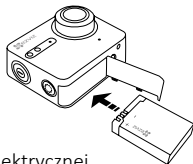


Krok 2

Ładowarka

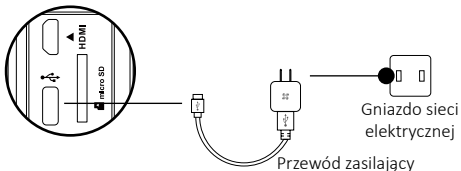
1 Instalowanie baterii

Naciśnij element z ikoną strzałki i dociśnij pokrywę baterii zgodnie ze strzałką. Zainstaluj baterię, tak aby logo EZVIZ było skierowane w górę, i zamknij pokrywę.



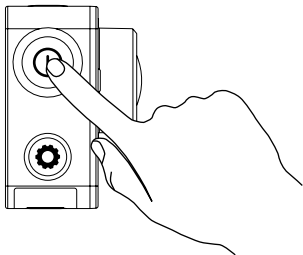
2 Podłączanie do gniazda sieci elektrycznej

Podłącz kamerę do gniazda sieci elektrycznej przy użyciu przewodu zasilającego i zasilacza.




i Użycie po raz pierwszy: zalecane jest całkowite naładowanie baterii w stanie wyłączenia kamery przed użyciem kamery.


Włączanie/wyłączanie zasilania




Włączanie zasilania

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania  do chwili, gdy zostanie odtworzony dźwięk włączania zasilania.

Wyłączanie zasilania

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania  do chwili, gdy zostanie odtworzony dźwięk wyłączenia zasilania.

 **NIE WOLNO** wyłączać zasilania, gdy kamera nagrywa wideo lub wykonuje zdjęcia.

Sterowanie głosem

Przejdź do **Setup -> Voice Control (Konfiguracja -> Sterowanie głosem)**, aby sterować kamerą głosem.

Wypowiedz poniższe polecenia, aby sterować kamerą.

EZVIZ start recording

EZVIZ stop recording

EZVIZ take photo

EZVIZ start burst

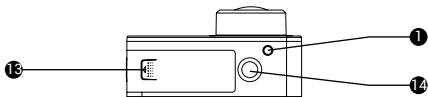
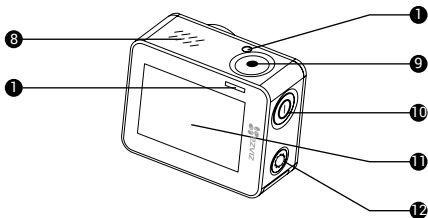
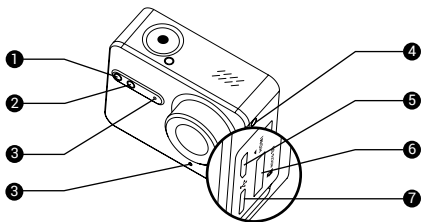
.....

 Obsługiwane są tylko polecenia w języku angielskim.

Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z witryny internetowej www.ezvizlife.com.

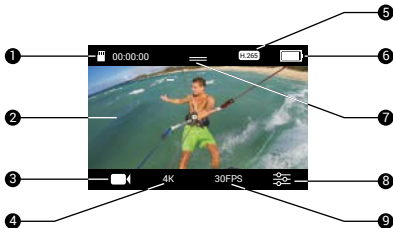
PL

Basisprincipes



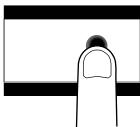
- | | | |
|-----------|--------------------------------------|--|
| 1 | Opnamestatuslampje | Brandt: Stand-by
Knipperend: Opname |
| 2 | Wifi-statuslampje | Uit: Wifi staat uit
Knipperend: Wifi staat aan |
| 3 | MIC | Microfoon |
| 4 | LED-indicator voor opladen | |
| 5 | Micro-HDMI-interface | Sluit aan met HDMI-kabel. |
| 6 | MicroSD-kaartslot | Plaats een microSD-kaart voor opslag. De microSD-kaart wordt niet meegeleverd in de doos. Koop afzonderlijk (zie pagina 60 voor de aanbevolen modellen microSD-kaart). |
| 7 | Interface Type-C | Sluit aan met datakabel of voedingsadapter. |
| 8 | Luidspreker | |
| 9 | Sluiter | Opname starten/stoppen |
| 10 | Aan/uit-knop | Ingedrukt houden om aan/uit te zetten |
| 11 | LCD-scherm | LCD-aanraakscherm |
| 12 | Wifi-toets | Lang ingedrukt houden om wifi in te schakelen. |
| 13 | Batterijklep | Maak open om bij de batterij te kunnen. |
| 14 | Standaard beugelaansluiting (0,6 cm) | Interface voor verschillende steunen. |

Introductie beeldscherm



- | | | | |
|---|----------------------------------|---|---|
| 1 | Status microSD-kaart | 6 | Batterijvermogen |
| 2 | Liveweergave | 7 | Schuif naar onder om parameters in te stellen |
| 3 | Tik om cameramodus te selecteren | 8 | Tik om meer parameters in te stellen |
| 4 | Tik om resolutie in te stellen | 9 | Tik om beeldsnelheid in te stellen |
| 5 | H.265-status | | |

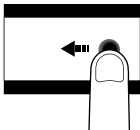
Gebruik gebaren bij uw camera



Op het scherm tikken

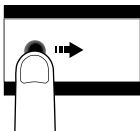
Weergave-informatie openen/sluiten.

NL



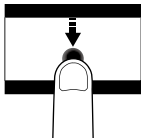
Veeg naar links

Kies de cameramodus.



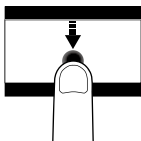
Veeg naar rechts

Foto's of video's bekijken, enz.



Veeg naar onder

Schermbegrenzelen of andere instellingen inschakelen.



Veeg naar onder in de Instellingenpagina

Ga terug naar live-weergave.

Bediening

Stap 1

Plaats de microSD-kaart.

De camera ondersteunt opslag voor video en afbeeldingen op de lokale geheugenkaart.

Capaciteit microSD-kaart: > 4 GB

Niveaureviste microSD-kaart: Klasse 10 of hoger.

Aanbevolen microSD-kaart:

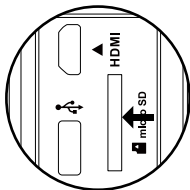
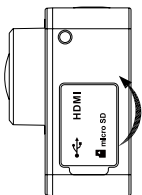
SANDISK EXTREME[®] 32 GB microSDHC[™]

SANDISK EXTREME[®] 64 GB microSDHC[™]

LEXAR[®] 32 GB microSDHC[™]

LEXAR[®] 64 GB microSDHC[™]

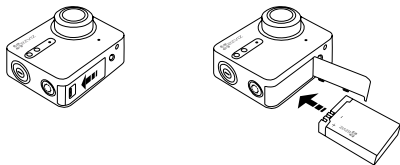
NL



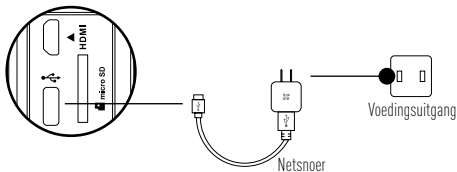
Stap 2

Oplader

- 1 Plaats de batterij
Houd de pijl vast en duw het batterijklepje in de richting van de pijl. Plaats de batterij met het EZVIZ-logo naar boven en sluit het klepje.

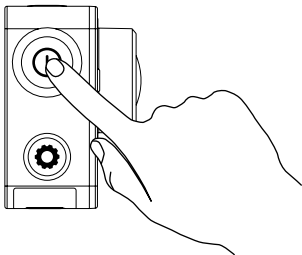


- 2 Aansluiten op het stopcontact
Gebruik de voedingskabel om uw camera aan te sluiten op het stopcontact.



- i** Voor het eerste gebruik wordt het aangeraden om de camera in uit-stand volledig op te laden voordat u de camera gebruikt

Aanzetten en Uitzetten



NL

Inschakelen

Houd de aan/uit-knop  ingedrukt en laat los wanneer u het opstartgeluid hoort.

Uitschakelen

Houd de aan/uit-knop  ingedrukt en laat los wanneer u het uitschakelgeluid hoort.

 Schakel de camera NIET uit wanneer de camera bezig is met opnemen of foto's maken.

Spraakbesturing

Ga naar **Setup -> Voice Control (Instellingen -> Spraakbesturing)** om de camera met spraak te besturen.

Lees de volgende opdrachten om uw camera te bedienen.


EZVIZ start recording

EZVIZ stop recording

EZVIZ take photo

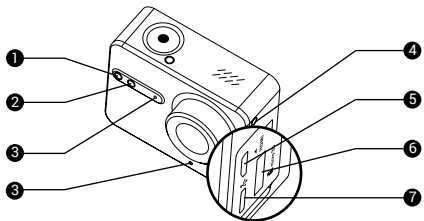
EZVIZ start burst

.....

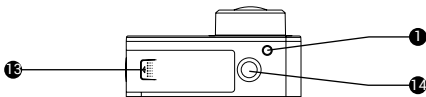
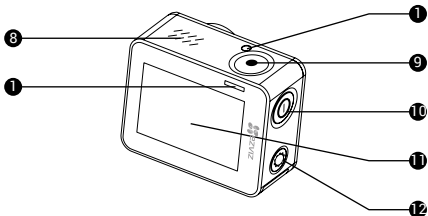
 Deze functie werkt alleen als u de opdracht in het Engels leest.

Ga naar www.ezvizlife.com voor meer informatie.

Grundlæggende oplysninger



DK



- | | | |
|----|---------------------------------------|---|
| 1 | LED-indikator for optagelsesstatus | Lyser konstant: Standby
Blinker: Optagelse |
| 2 | LED-indikator for wi-fi-status | Slukket: Wi-fi er slået fra
Blinker: Wi-fi er slået til |
| 3 | MIK | Mikrofon |
| 4 | LED-indikator for opladning | |
| 5 | Grænseflade til micro-HDMI | Tilslut med HDMI-kabel. |
| 6 | Kortholder til microSD-kort | Indsæt et microSD-kort til lagring. microSD-kortet medfølger ikke i kassen. Skal købes separat (se side 69 for de anbefalede modeller af microSD-kort). |
| 7 | Grænseflade til type C | Tilslut med datakabel eller strømadapter. |
| 8 | Højtaler | |
| 9 | Lukker | Start/stop optagelse |
| 10 | Afbryder | Tryk på, og hold den nede for at tænde/slukke |
| 11 | LCD-skærm | LCD-berøringsskærm |
| 12 | Knappen Wi-fi | Tryk på, og hold den nede i lang tid for at aktivere wi-fi. |
| 13 | Batteridæksel | Åbn det for at få adgang til batteriet. |
| 14 | Hul til standardbeslag
(1/4 tomme) | Hul til montering på forskellige beslag. |

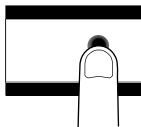
Beskrivelse af skærm



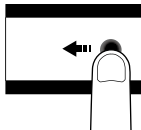
- | | | | |
|---|----------------------------------|---|---------------------------------------|
| 1 | Status for microSD-kort | 6 | Batteristrøm |
| 2 | Livevisning | 7 | Skub nedad for at indstille parametre |
| 3 | Tryk for at vælge kameratilstand | 8 | Tryk for at indstille flere parametre |
| 4 | Tryk for at indstille opløsning | 9 | Tryk for at indstille billedhastighed |
| 5 | H.265-status | | |

DK

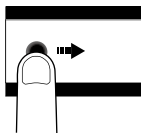
Brug af fingerbevægelser på kameraet



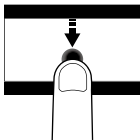
Tryk på skærmen
Åbn/luk skærmoplysninger.



Stryg mod venstre
Vælg skærmtilstand.

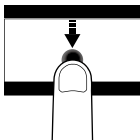


Stryg mod højre
Vis fotos eller videoer osv.



Stryg nedad

Aktivér låseskærm eller andre indstillinger.



Stryg nedad på siden Indstilling

Vend tilbage til livevisning.

DK

Betjening

Trin 1

Indsæt microSD-kortet.

Kameraet understøtter lagring af video og billede på det lokale hukommelseskort.

Kapacitet af microSD-kort: > 4 GB

Niveauekrav for microSD-kort: Klasse 10 eller højere.

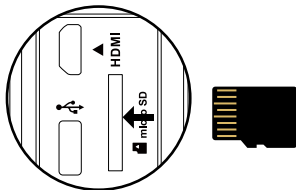
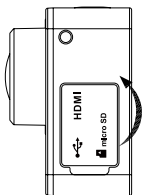
Anbefaling af microSD-kort:

SANDISK EXTREME[®] 32 GB microSDHC[™]

SANDISK EXTREME[®] 64 GB microSDHC[™]

LEXAR[®] 32 GB microSDHC[™]

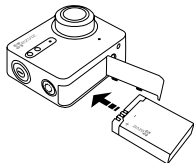
LEXAR[®] 64 GB microSDHC[™]



Trin 2

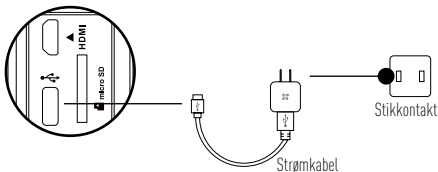
Oplader

- 1 Installér batteriet
Sæt fingeren på pilen, og skub batteridækslet i pilens retning. Indsæt batteriet således, at EZVIZ-logoet vender opad, og luk dækslet.



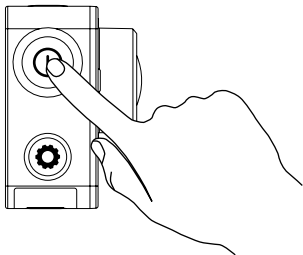
DK

- 2 Slut til stikkontakten
Brug strømkablet til at slutte kameraet til stikkontakten.



- i** Ved første brug: Det anbefales, at du lader kameraet helt op, mens kameraet er slukket, før du bruger kameraet

Tænding og slukning



Tænding

Tryk på og hold afbryderen  nede, og slip, når startmelodien høres.

Slukning

Tryk på og hold afbryderen  nede, og slip, når nedlukningsmelodien høres.

 Sluk IKKE kameraet, når det optager video eller fotos.

Stemmekontrol

Gå ind i **Setup -> Voice Control (Opsætning -> Stemmekontrol)** for at styre kameraet med din stemme.

Læs følgende kommandoer for at styre kameraet.

EZVIZ start recording

EZVIZ stop recording

EZVIZ take photo

EZVIZ start burst

.....

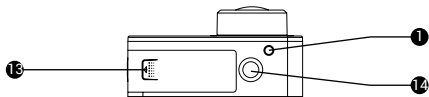
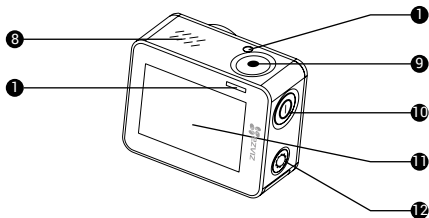
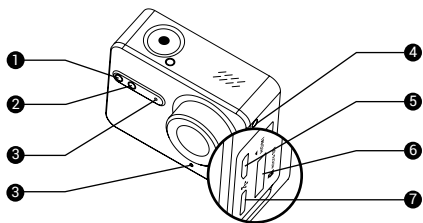


Denne funktion fungerer kun, når du læser kommandoen på engelsk.

Gå ind på www.ezvizlife.com for nærmere oplysninger.

DK

Grundläggande



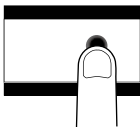
- | | | |
|----|--------------------------------------|---|
| 1 | LED-indikering för inspelningsstatus | Tänd: Standby
Blinkar: Spelar in |
| 2 | LED-indikering för Wi-Fi-status | Släckt: Wi-Fi är av
Blinkar: Wi-Fi är på |
| 3 | Mikrofon | Mikrofon |
| 4 | LED-indikering för laddning | |
| 5 | Gränssnitt för micro-HDMI | Anslut med HDMI-kabel. |
| 6 | Fack för microSD-kort | Sätt i ett microSD-kort för lagring. microSD-kortet är inte inkluderat i förpackningen. Köp detta separat (se sida 78 för rekommenderade modeller av microSD-kort). |
| 7 | Gränssnitt av typ-C | Anslut med datakabel eller strömadapter. |
| 8 | Högtalare | |
| 9 | Slutare | Starta/stoppa inspelning |
| 10 | Strömknapp | Håll in den för att slå på/av |
| 11 | LCD-skärm | LCD-pekskärm |
| 12 | Wi-Fi-knapp | Håll inne en längre stund för att aktivera Wi-Fi. |
| 13 | Batterilucka | Öppna den för att komma åt batteriet. |
| 14 | Standardmonteringsfäste (1/4 tum) | Gränssnitt för olika fästen. |

Introduktion till displayen

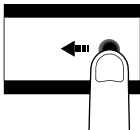


- | | | | |
|---|------------------------------------|---|---|
| 1 | Status för micro SD-kort | 6 | Batteriström |
| 2 | Direktvisning | 7 | Dra nedåt för att ställa in parametrar |
| 3 | Tryck för att välja kameranläge | 8 | Tryck för att ställa in fler parametrar |
| 4 | Tryck för att ställa in upplösning | 9 | Tryck för att ställa in bildfrekvens |
| 5 | H.265-status | | |

Använd gester på din kamera

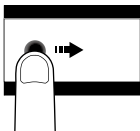


Tryck på skärmen
Öppna/stäng displayinformationen.

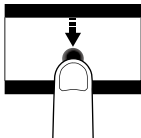


Svep åt vänster
Välja kameraläge.

SW

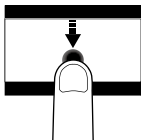


Svep åt höger
Visa foton eller videor, etc.



Svep nedåt

Aktivera låsskärmen eller andra inställningar.



Svep nedåt på inställningssidan

Gå tillbaka till direktvisning.

Användning

Steg 1

Sätt i microSD-kortet.

Kameran stöder video- och fotolagring på det lokala minneskortet.

MicroSD-kortets kapacitet: > 4 GB

Krav på microSD-kortets nivå: Klass 10 eller högre.

Rekommenderade microSD-kort:

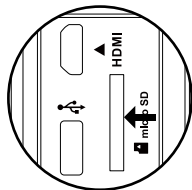
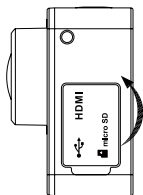
SANDISK EXTREME[®] 32GB microSDHC[™]

SANDISK EXTREME[®] 64GB microSDHC[™]

LEXAR[®] 32GB microSDHC[™]

LEXAR[®] 64GB microSDHC[™]

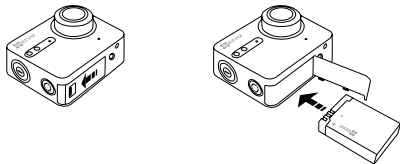
SW



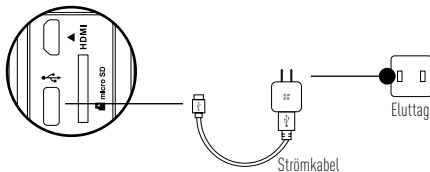
Steg 2

Laddare

- 1 Sätt i batteriet
Håll på pilen och tryck batteriluckan i pilens riktning. Sätt i batteriet med EZVIZ-logotypen uppåt och stäng sedan luckan.

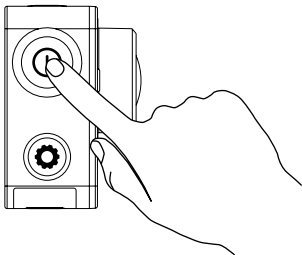


- 2 Anslut till eluttaget
Använd strömkabeln för att ansluta din kamera till eluttaget.



i Vid första användning: du rekommenderas att ladda kameran fullständigt medan den är avslagen innan du använder kameran

Slå av och på strömmen



SW

Slå på strömmen

Håll in strömknappen  och släpp den inte förrän startljudet hörs.

Slå av strömmen

Håll in strömknappen  och släpp den inte förrän avslutningsljudet hörs.

 Slå INTE av kameran medan den spelar in eller tar foton.

Röststyrning

Gå till **Setup -> Voice Control (Inställning -> Röststyrning)** för att styra kameran med din röst.

Läs upp följande kommandon för att styra din kamera.

EZVIZ start recording

EZVIZ stop recording

EZVIZ take photo

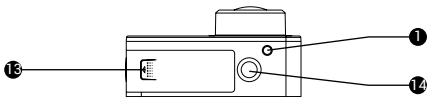
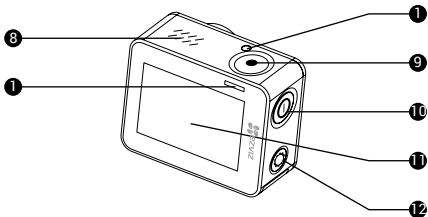
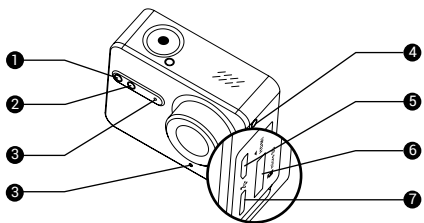
EZVIZ start burst

.....

 Den här funktionen fungerar bara om du läser upp kommandona på engelska.

Besök www.ezvizlife.com för detaljerad information.

Grunnleggende funksjoner



NO

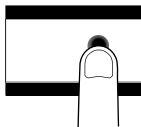
1	LED-indikator for opptakstatus	Lyser jevnt: Standby Blinker: Tar opp
2	LED-indikator for Wi-Fi-status	Slukket: Wi-Fi er av Blinker: Wi-Fi er på
3	Mikrofon	Mikrofon
4	LED-indikator for lading	
5	Micro-HDMI-grensesnitt	Koble til HDMI-kabel.
6	Spor til microSD-kort	Sett inn et MicroSD-kort for lagring. MicroSD-kortet følger ikke med i pakken. Må kjøpes separat (se side 87 for anbefalte modeller av MicroSD-kort).
7	Type C-grensesnitt	Koble til datakabel eller strømadapter.
8	Høytaler	
9	Lukker	Start/stopp opptak
10	Av/på-knapp	Hold inne for å skru av/på
11	LCD-skjerm	LCD-berøringsskjerm
12	Wi-Fi-tast	Hold inne for å aktivere Wi-Fi.
13	Batterideksel	Åpne for å få tilgang til batteriet.
14	Standard brakettgrensesnitt (1/4 tomme)	Grensesnitt for diverse braketter.

Skjerminfo

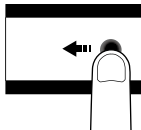


- | | | | |
|---|---------------------------------|---|---|
| 1 | Status for Micro SD-kort | 6 | Batterinivå |
| 2 | Direktevisning | 7 | Skyv nedover for å stille inn parametrene |
| 3 | Trykk for å velge kameramodus | 8 | Trykk for å angi flere parametre |
| 4 | Trykk for å stille oppløsningen | 9 | Trykk for å stille billedraten |
| 5 | H.265 status | | |

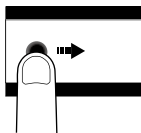
Bruk håndbevegelser med kameraet



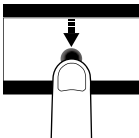
Trykk på skjermen
Åpne/lukke skjerminformasjonen.



Sveip mot venstre
Velg kameramodus.

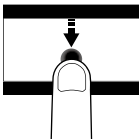


Sveip mot høyre
Vis bilder, videoer osv.



Sveip nedover

Aktiver skjermlås og andre innstillinger.



Sveip nedover på innstillingsskjermen

Gå tilbake til direktevisning.

NO

Bruk

Steg 1

Sett inn Micro SD-kortet.

Kameraet støtter lagring av bilder og videoer på det lokale minnekortet.

MicroSD-kortets kapasitet: > 4GB

Krav til MicroSD-kortet: Klasse 10 eller høyere.

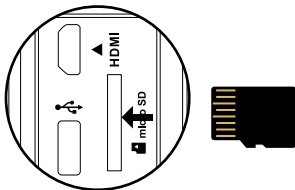
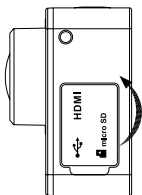
Anbefaling for Micro SD-kort:

SANDISK EXTREME® 32GB microSDHC™

SANDISK EXTREME® 64GB microSDHC™

LEXAR® 32GB microSDHC™

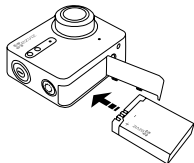
LEXAR® 64GB microSDHC™



Steg 2

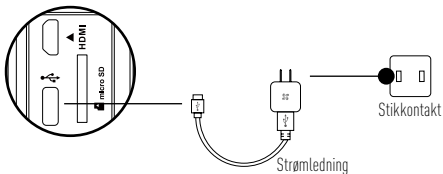
Lader

- 1 Sette inn batteriet
Trykk på pilen og skyv batteridekselet i pilens retning. Sett inn batteriet med EZVIZ-logoen vendt oppover, og lukk dekselet.



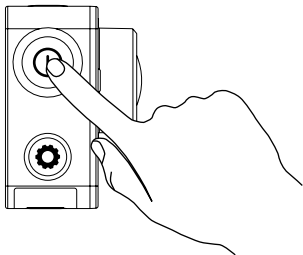
NO

- 2 Koble til stikkkontakten
Koble kameraet til stikkkontakten med strømkabelen.



- i** Ved første gangs bruk: Vi anbefaler at du lader kameraet helt opp mens det er slått av, før du bruker kameraet.

Skru av og på



Slå på

Hold inne av/på-knappen  helt til oppstartsløyden spilles av.

Skru av

Hold inne av/på-knappen  helt til avstengingsløyden spilles av.

 Skru IKKE av kameraet mens det er i ferd med å ta opp video eller ta et bilde.

Talekontroll

Gå til **Setup -> Voice Control (Oppsett -> Talekontroll)** for å kontrollere kameraet med talekommandoer.

Les følgende kommandoer høyt for å kontrollere kameraet.

EZVIZ start recording

EZVIZ stop recording

EZVIZ take photo

EZVIZ start burst

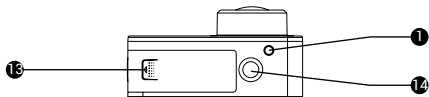
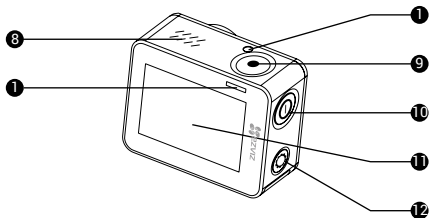
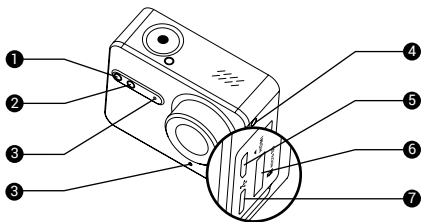
.....

 Denne funksjonen fungerer kun når du leser kommandoene på engelsk.

NO

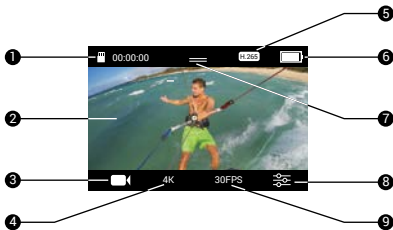
Besøk www.ezvizlife.com. for mer informasjon.

Popis



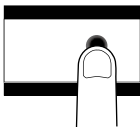
- | | | |
|-----------|---|--|
| 1 | Indikátor LED stavu nahrávání | Nepřerušované svícení: pohotovostní režim
Blikání: Záznam |
| 2 | Indikátor LED stavu sítě Wi-Fi | Nesvíí: Síť Wi-Fi je vypnutá
Blikání: Síť Wi-Fi je zapnutá |
| 3 | MIKROFON | Mikrofon |
| 4 | Indikátor LED nabíjení | |
| 5 | Konektor micro HDMI | Slouží k připojení kabelu HDMI. |
| 6 | Slot karty microSD | Vložte kartu microSD k ukládání dat. Karta microSD není součástí balení. Je nutné ji zakoupit samostatně (doporučené modely karet microSD viz strana 96). |
| 7 | Konektor typu C | Slouží k připojení datového kabelu nebo napájecího adaptéru. |
| 8 | Reproduktor | |
| 9 | Spoušť | Slouží ke spuštění/zastavení záznamu. |
| 10 | Vypínač | Stisknutí a podržení slouží k zapnutí/vypnutí. |
| 11 | Obrazovka LCD | Dotyková obrazovka LCD |
| 12 | Tlačítko sítě Wi-Fi | Stisknutí a delší podržení slouží k povolení sítě Wi-Fi. |
| 13 | Kryt baterií | Otevřením krytu se uvolní přístup k baterii. |
| 14 | Standardní závit pro držáky (1/4 palce) | Závit pro různé držáky. |

Základní informace o displeji



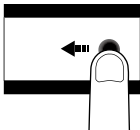
- | | |
|------------------------------------|--|
| 1 Stav karty microSD | 6 Stav baterie |
| 2 Živé zobrazení | 7 Posunutím dolů nastavíte parametry. |
| 3 Klepnutím vyberete režim kamery. | 8 Klepnutím nastavíte další parametry. |
| 4 Klepnutím nastavíte rozlišení. | 9 Klepnutím nastavíte snímkový kmitočet. |
| 5 Stav standardu H.265 | |

Ovládání kamery pomocí gest



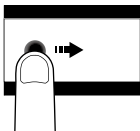
Klepnutí na obrazovku

Slouží k otevření/zavření informací na displeji.



Potažení doleva

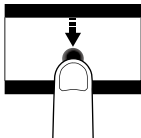
Slouží k volbě režimu kamery.



Potažení doprava

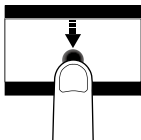
Slouží k zobrazení fotografií, videa atd.

CZ



Potažení dolů

Slouží k povolení zamknutí obrazovky nebo jiných nastavení.



Potažení dolů na stránce Nastavení

Slouží k návratu k živému zobrazení.

Ovládání

Krok 1

Vložte kartu microSD.

Kamera podporuje ukládání videa a snímků na místní paměťovou kartu.

Kapacita karty microSD: > 4 GB

Požadavek na úroveň karty microSD: Třída 10 a vyšší.

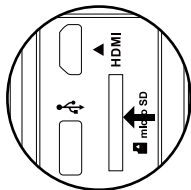
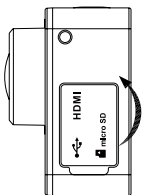
Doporučené karty microSD:

SANDISK EXTREME® 32 GB microSDHC™

SANDISK EXTREME® 64 GB microSDHC™

LEXAR® 32 GB microSDHC™

LEXAR® 64 GB microSDHC™



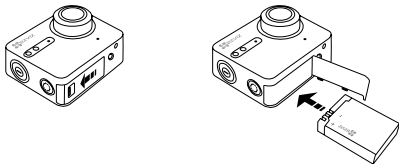
CZ

Krok 2

Nabíjení

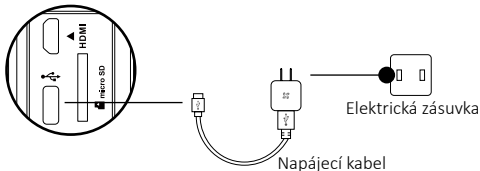
1 Vložení baterie

Stlačte v místě šipky a ve směru šipky vysuňte kryt bateriového prostoru. Vložte baterii logem EZVIZ směrem nahoru a zavřete kryt.



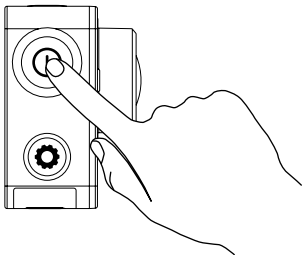
2 Připojení k elektrické zásuvce

Jeden konec napájecího kabelu připojte ke kameře a druhý do elektrické zásuvky.




- i** Při prvním použití: Než kameru použijete, doporučujeme ji vypnutou plně nabít.

Zapnutí a vypnutí




Zapnutí

CZ

Stiskněte vypínač  a podržte jej stisknutý, dokud nezazní zvuk spuštění.

Vypnutí

Stiskněte vypínač  a podržte jej stisknutý, dokud nezazní zvuk vypnutí.

 Během nahrávání nebo zachycování snímků kameru NEVYPÍNEJTE.

Hlasové ovládání

Chcete-li kameru ovládat hlasem, přejděte k nabídce **Setup -> Voice Control (Nastavení -> Hlasové ovládání)**.

K ovládání kamery si přečtěte následující příkazy.


EZVIZ start recording

EZVIZ stop recording

EZVIZ take photo

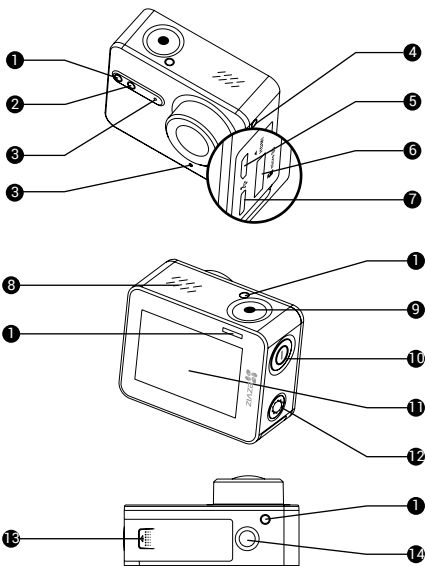
EZVIZ start burst

.....

 Tato funkce funguje pouze při čtení příkazů v angličtině.

Podrobné informace naleznete na webu www.ezvizlife.com.

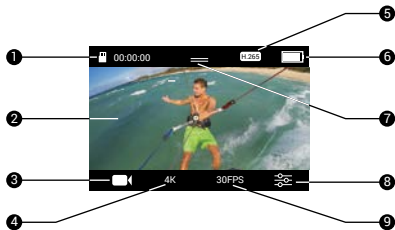
Основные сведения



RU

- | | | |
|-----------|---|--|
| 1 | СИД-индикатор состояния записи | Постоянно горит: режим ожидания
Мигает: запись |
| 2 | СИД-индикатор состояния сети Wi-Fi | Не горит: сеть Wi-Fi отключена
Мигает: сеть Wi-Fi включена |
| 3 | Микрофон | Микрофон |
| 4 | Светодиодный индикатор зарядки | |
| 5 | Интерфейс micro-HDMI | Подключите кабель HDMI. |
| 6 | Гнездо для карты microSD | Вставьте карту microSD для хранения данных. Карта microSD не входит в комплект. Приобретите ее отдельно (рекомендованные модели см. на стр. 105). |
| 7 | Интерфейс Type-C | Подключите кабель передачи данных или силовой кабель. |
| 8 | Динамик | |
| 9 | Кнопка спуска затвора | Начало/остановка записи |
| 10 | Кнопка питания | Нажмите для включения/выключения устройства |
| 11 | ЖК-экран | Сенсорный ЖК-экран |
| 12 | Кнопка Wi-Fi | Удерживайте для включения Wi-Fi. |
| 13 | Крышка отсека батареи | Откройте для доступа к батарее. |
| 14 | Крепление для стандартного кронштейна (1/4 дюйма) | Место крепления различных кронштейнов. |

Описание дисплея

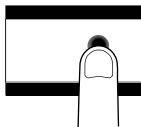


- 1 Статус карты micro-SD
- 2 Режим отображения
- 3 Нажатие для выбора режима работы камеры
- 4 Нажатие для установки разрешения
- 5 Статус H.265

- 6 Заряд батареи
- 7 Движение вниз для установки параметров
- 8 Нажатие для установки дополнительных параметров
- 9 Нажатие для установки частоты кадров

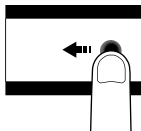
RU

Управление жестами



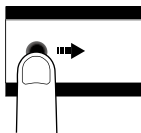
Нажатие на экран

Открытие/закрытие информации на экране.



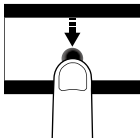
Движение влево

Выбор режима работы камеры.



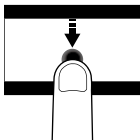
Движение вправо

Просмотр фотографий или видео и т. д.



Движение вниз

Включение блокировки экрана или других настроек.



Движение вниз на странице настроек

Возврат к режиму отображения.

RU

Работа с камерой

Шаг 1

Вставьте карту microSD.

Камера поддерживает хранение видео и изображений на карте памяти.

Объем карты microSD: > 4 ГБ

Требование к уровню карты microSD: класс 10 или выше.

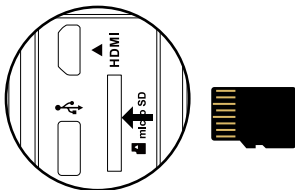
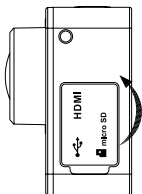
Рекомендация для карты microSD:

SANDISK EXTREME® 32 ГБ microSDHC™

SANDISK EXTREME® 64 ГБ microSDHC™

LEXAR® 32 ГБ microSDHC™

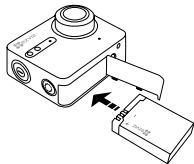
LEXAR® 64 ГБ microSDHC™



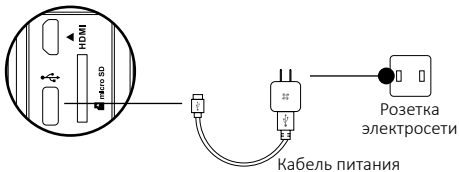
Шаг 2

Зарядка

- 1 Установите батарею
Нажмите стрелку и сдвиньте крышку батарейного отсека в указанном направлении. Установите батарею таким образом, чтобы логотип EZVIZ был сверху, и закройте крышку.

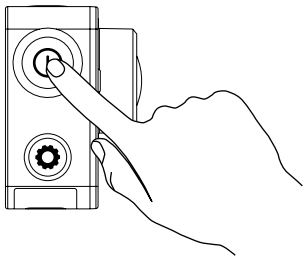


- 2 Подключите устройство к электросети
Подключите камеру к розетке электросети с помощью кабеля питания.




- i** Перед первым использованием рекомендуется полностью зарядить камеру в выключенном состоянии


Включение и выключение устройства




Включение устройства

Нажмите и удерживайте кнопку питания , а после сигнала включения отпустите ее.

Выключение устройства

Нажмите и удерживайте кнопку питания , а после сигнала выключения отпустите ее.

 НЕ ВЫКЛЮЧАЙТЕ питание камеры при записи видео или съемке фото.

Голосовое управление

Чтобы включить голосовое управление устройством, перейдите во вкладку **Setup -> Voice Control (Настройка -> Голосовое управление)**.

Ознакомьтесь со следующим списком голосовых команд для управления камерой.


EZVIZ start recording

EZVIZ stop recording

EZVIZ take photo

EZVIZ start burst

.....

 Эта функция работает только при произнесении команд на английском языке.

RU

Для получения подробной информации посетите веб-сайт www.ezvizlife.com.

LIMITED WARRANTY

Thank you for purchasing EZVIZ products. This limited warranty gives you, the original purchaser of the EZVIZ product, specific legal rights. You may also have other legal rights that vary by state, province or jurisdiction. The disclaimers, exclusions, and limitations of liability under this limited warranty will not apply to the extent prohibited by applicable law. No distributor, reseller, agent, or employee is authorized to make any modification, extension, or addition to this limited warranty.

Your EZVIZ product is warranted for a period of two (2) years from the date of purchase against defects in materials and workmanship, or such longer period as may be required by law in the country or state where this product is sold, when used normally in accordance with user manual.

You can request warranty service by emailing us at support.eu@ezvizlife.com.

For any defective EZVIZ products under warranty, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("the Company") will, at its option, (i) repair or replace your product free of charge; (ii) exchange your product with a functional equivalent product; (iii) or refund the original purchase price, provided you provide the original purchase receipt or copy, brief explanation of the defect, and return the product in its original packaging. At the sole discretion of the Company, repair or replacement may be made with a new or refurbished product or components. This warranty does not cover the postal cost, insurance and any other incidental charges incurred by you in returning the product.

Except where prohibited by applicable law, this is your sole and exclusive remedy for breach of this limited warranty. Any product that has either been repaired or replaced under this limited warranty will be covered by the terms of this limited warranty for the longer of ninety (90) days from the date of delivery or the remaining original warranty period.

This warranty does not apply and is void:

- If the warranty claim is made outside the warranty period or if the proof of purchase is not provided.
- For any malfunction, defect or failure caused by or resulting from the evidence of impact, mishandling, tampering, use contrary to the applicable instruction manual, incorrect power line voltage, accident, loss, theft, fire, flood or other Acts of God, shipping damage or damage resulting from repairs performed by unauthorized personnel.
- For any consumable parts, such as batteries, where the malfunction is due to the normal aging of the product.
- Cosmetic damage, including but not limited to scratches, dents and broken plastic on parts.
- Any software, even if packaged or sold with EZVIZ hardware.
- For any other damages free from defects in material or workmanship.
- Routine cleaning, normal cosmetic and mechanical wear and tear.

Please do not hesitate to contact your seller, or send e-mails to us support.eu@ezvizlife.com, with any questions.

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.

GARANTÍA LIMITADA

Gracias por adquirir productos EZVIZ. Esta garantía limitada le concede a usted, el comprador original del producto EZVIZ, derechos legales específicos. Es posible que tenga otros derechos legales en función de su estado, provincia o jurisdicción. Los avisos de exención de responsabilidad, las exclusiones y las limitaciones de responsabilidad de esta garantía limitada no se aplicarán hasta el máximo prohibido por la legislación aplicable. Ningún distribuidor, revendedor, representante o empleado tiene autorización para introducir alteraciones, ampliaciones o incorporaciones en virtud de esta garantía limitada.

Su producto EZVIZ dispone de un período de garantía de dos (2) años a partir de la fecha de compra por defectos de material y fabricación, o de un período más largo si así lo exige la ley del país o el estado donde se vende el producto, en condiciones normales de uso según el manual del usuario.

Puede solicitar el servicio de garantía por correo electrónico en support.eu@ezvizlife.com.

Para cualquier producto de EZVIZ defectuoso en garantía, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("la Empresa"), a su discreción, (I) reparará o sustituirá el producto de forma gratuita; (II) cambiará su producto por un producto equivalente funcional; (III) o reembolsará el precio de compra original, siempre y cuando proporcione el recibo de compra original o una copia, una breve descripción del defecto y devuelva el producto en su embalaje original. A la entera discreción de la Empresa, la reparación o la sustitución pueden realizarse por un producto o componentes nuevos o reacondicionados. Esta garantía no cubre el coste postal de transporte, el seguro ni ningún otro coste incidental en el que incurra durante la devolución del producto.

Excepto si lo prohíbe la legislación vigente, esta es la solución única y exclusiva en caso de incumplimiento de esta garantía limitada. Cualquier producto que se haya reparado o sustituido en virtud de esta garantía limitada estará cubierto por los términos de la misma durante el periodo máximo de noventa (90) días a partir de la fecha de entrega o el periodo de garantía original restante.

Esta garantía no se aplica y se considerará nula:

- Si la reclamación de garantía se realiza fuera del periodo de garantía o si no se proporciona la prueba de compra.
- En caso de funcionamiento incorrecto, defecto o avería causados por o como resultado de las pruebas de impacto, impericia, manipulación, uso contrario al manual de instrucciones aplicable, voltaje incorrecto de la línea eléctrica, accidente, pérdida, robo, incendio, inundación u otros actos de fuerza mayor, daños en el envío o daños ocasionados por reparaciones realizadas por personal no autorizado.
- En el caso de las piezas consumibles, como las baterías, si el funcionamiento incorrecto se debe al desgaste normal del producto.
- Daños cosméticos, incluidos, pero sin limitarse a, arañazos, abolladuras y plástico roto en puertos.
- Cualquier software, incluso si se ha incluido y vendido con el hardware de EZVIZ.
- En caso de otros daños libres de defectos en el material o la mano de obra.
- La limpieza rutinaria, cambios cosméticos y el desgaste mecánico natural.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con su representante comercial, o bien envíenos un mensaje a support.eu@ezvizlife.com con la pregunta que desee.

GARANTIE LIMITÉE

Merci d'avoir acheté nos produits EZVIZ. En tant qu'acheteur original de produit EZVIZ, cette garantie limitée vous accorde certains droits. Selon le pays, la région ou la juridiction où vous résidez, il est possible que vous bénéficiiez d'autres droits. Les dénis de responsabilités, exclusions et limitations de responsabilité civile stipulés dans cette garantie limitée s'appliquent uniquement dans les limites prévues par la loi. Aucun distributeur, revendeur, agent ou employé n'est autorisé à apporter de modification, d'extension ou d'ajout à cette garantie.

Votre produit EZVIZ est garanti pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat, contre les défauts de matériaux et de fabrication, ou tout autre délai plus long prévu par la législation du pays ou de l'état où est vendu ce produit, à condition d'être utilisé de manière normale et conforme au manuel de l'utilisateur.

Pour faire valoir la garantie, écrivez-nous à l'adresse suivante: support.eu@ezvizlife.com.

Si un défaut est signalé sur un produit EZVIZ pendant la période de garantie, Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. (« la Société ») pourra, à sa discrétion, (i) réparer ou remplacer votre produit gratuitement ; (ii) remplacer votre produit par un produit équivalent en état de marche ; (iii) rembourser le prix d'achat. Vous devrez toutefois présenter la preuve d'achat et une brève explication du défaut constaté, et renvoyer le produit dans son emballage d'origine. La Société pourra réparer ou remplacer le produit ou les composants par un produit ou des composants neufs ou remis en état. Cette garantie ne couvre pas les frais de port, l'assurance ni les éventuels frais annexes de renvoi du produit.

Sauf si la législation en vigueur l'interdit, cette garantie est votre seul et unique recours. Tout produit réparé ou remplacé en vertu de la présente garantie limitée sera couvert pendant une durée de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date de livraison ou jusqu'à l'échéance de la période garantie originale.

Cette garantie ne s'applique pas et est considérée comme nulle dans les cas suivants :

- si l'utilisateur se prévaut de la garantie hors de la période de couverture ou s'il ne fournit pas de preuve d'achat ;
- en cas de dysfonctionnement, de défaut ou de panne due ou induite par un choc, une mauvaise manipulation, un sabotage, une utilisation non conforme aux instructions du manuel, une tension d'alimentation incorrecte, un accident, une perte, un vol, un incendie, une inondation ou toute autre catastrophe naturelle, un préjudice subi pendant le transport ou résultant de réparations par un personnel non agréé ;
- consommables, tels que les batteries, où le dysfonctionnement est dû au vieillissement normal du produit ;
- dommages superficiels tels que, entre autres, les rayures, les bosses ou les pièces en plastique cassées ;
- logiciels, même fournis ou vendus avec le matériel EZVIZ ;
- préjudices autres que les défauts de pièces ou de main d'œuvre ;
- nettoyage de routine, vieillissement de l'aspect extérieur et usure mécanique normale.

Pour toute question, n'hésitez pas à contacter votre revendeur ou à nous écrire à l'adresse suivante: support.eu@ezvizlife.com.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Vielen Dank für den Kauf eines EZVIZ-Produkts. Diese beschränkte Garantie gibt Ihnen, dem Erstkäufer des EZVIZ-Produkts, bestimmte gesetzliche Rechte. Je nach Staat, Provinz oder Land können Ihnen weitere gesetzliche Rechte zustehen. Die Haftungsausschlüsse und -beschränkungen gemäß dieser beschränkten Garantie gelten ausschließlich im gesetzlich zulässigen Umfang. Kein Händler, Wiederverkäufer, Vertreter oder Mitarbeiter ist befugt, Modifikationen, Erweiterungen oder Ergänzungen an dieser beschränkten Garantie vorzunehmen.

Ihr EZVIZ-Produkt wird für einen Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum gegen Material- und Verarbeitungsfehler oder für einen längeren Zeitraum garantiert, der in dem Land, in dem dieses Produkt verkauft wird, gesetzlich vorgeschrieben ist, wenn es bestimmungsgemäß und gemäß der Bedienungsanleitung verwendet wird.

Garantieansprüche richten Sie bitte per E-Mail an support.eu@ezvizlife.com.

Im Fall eines defekten EZVIZ-Produkts mit gültiger Garantie wird HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("das Unternehmen") nach eigenem Ermessen (i) Ihr Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, (ii) Ihr Produkt gegen ein funktionsfähiges vergleichbares Produkt austauschen oder (iii) den ursprünglichen Kaufpreis unter der Voraussetzung erstatten, dass Sie das Produkt in dessen Originalverpackung unter Beigabe des Originalkaufbelegs oder einer Kopie davon sowie einer kurzen Beschreibung des Defekts zurückschicken. Das Unternehmen wird nach alleinigem Ermessen Produkte oder Komponenten entweder reparieren oder gegen neue oder generalüberholte Produkte oder Komponenten austauschen. Diese Garantie deckt keine Versand-, Versicherungs- oder sonstige Nebenkosten, die Ihnen durch die Rücksendung des Produkts entstehen.

Soweit nicht durch geltendes Recht untersagt, ist dies Ihr einziges und ausschließliches Rechtsmittel im Fall einer Verletzung dieser beschränkten Garantie. Jedes Produkt, das im Rahmen dieser beschränkten Garantie entweder repariert oder ausgetauscht wurde, wird für maximal neunzig (90) Tage ab Lieferdatum oder für die Restlaufzeit der ursprünglichen Garantie von den Bestimmungen dieser beschränkten Garantie abgedeckt.

Diese Garantie gilt nicht und ist hinfällig:

- wenn der Garantieanspruch außerhalb der Garantiefrist oder ohne Vorlage des Kaufbelegs geltend gemacht wird.
- bei Fehlfunktionen, Defekten oder Fehlern, die durch Stoßeinwirkung, Fehlbedienung, Sabotage, Benutzung im Widerspruch zur entsprechenden Bedienungsanleitung, falsche Spannungsversorgung, Unfall, Verlust, Diebstahl, Brand, Überschwemmung oder andere Naturkatastrophen, Versandschäden oder Beschädigungen infolge von Reparaturen durch unbefugte Personen verursacht wurden und darauf zurückzuführen sind.
- für Verbrauchsgüter wie Batterien, bei denen die Fehlfunktion auf normale Produktalterung zurückzuführen ist.
- kosmetische Schäden, einschließlich, aber nicht begrenzt auf Kratzer, Beulen und gebrochene Kunststoffteile an Anschlüssen.
- für jede Software, auch wenn diese zusammen mit der EZVIZ-Hardware verpackt und verkauft wurde.
- für sonstige Schäden, die keine Material- oder Verarbeitungsfehler sind.
- für routinemäßige Reinigungen sowie normalen kosmetischen und mechanischen Verschleiß.

Bei Fragen können Sie sich jederzeit an Ihren Verkäufer oder per E-Mail an support.eu@ezvizlife.com an uns wenden.

GARANZIA LIMITATA

Grazie per aver acquistato i prodotti EZVIZ. La presente garanzia limitata accorda all'acquirente originale del prodotto EZVIZ, specifici diritti legali. L'acquirente originale potrebbe godere anche altri diritti legali che variano da stato, provincia o giurisdizione. Le declinazioni di responsabilità, le esclusioni e le limitazioni di responsabilità ai sensi della presente garanzia limitata non si applicano ove espressamente vietate dalla legge applicabile. Nessun distributore, rivenditore, agente o dipendente è autorizzato a fornire rimedi, estensioni o aggiunte alla presente garanzia limitata.

Questo prodotto EZVIZ è coperto da garanzia contro difetti di materiali e lavorazione per un periodo di due (2) anni a partire dalla data di acquisto o per un periodo più lungo, ove richiesto dalla legge nel Paese o Stato in cui il prodotto è venduto, se usato normalmente attenendosi alle istruzioni contenute nel manuale dell'utente.

Il servizio di assistenza in garanzia può essere richiesto via email, all'indirizzo support.eu@ezvizlife.com.

Per eventuali prodotti EZVIZ difettosi in garanzia, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., Ltd. ("la Società"), avrà facoltà a sua discrezione di, (i) riparare o sostituire il prodotto a titolo gratuito; (ii) sostituire il vostro prodotto con un prodotto funzionalmente equivalente; (iii) o rimborsare il prezzo di acquisto originale, a fronte dell'esibizione della ricevuta di acquisto originale o in copia, una breve spiegazione del difetto e il reso del prodotto nella sua confezione originale. A esclusiva discrezione della Società, la riparazione o la sostituzione può avvenire con un prodotto o con dei componenti nuovi o ricondizionati. Questa garanzia non copre spese postali, assicurazione ed eventuali altre spese accessorie sostenute dall'acquirente per la restituzione del prodotto.

Salvo laddove proibito dalla legge applicabile, ciò costituisce l'unico ed esclusivo rimedio per la violazione della presente garanzia limitata. Qualsiasi prodotto riparato o sostituito ai sensi della presente garanzia limitata sarà coperto dai termini della presente garanzia limitata per il periodo di maggiore durata tra novanta (90) giorni dalla data di consegna o il periodo di garanzia originale residuo.

Questa garanzia non si applica e risulterà nulla:

- Se la richiesta di applicazione della garanzia perviene al di fuori del periodo di garanzia o se la prova di acquisto non viene fornita.
- Per qualsiasi malfunzionamento, difetto o guasto causato da, o confermato da prove di evidenza di, avvenuto impatto, uso improprio, manomissione, uso contrario alle istruzioni del relativo manuale, tensione di alimentazione errata, incidente, smarrimento, furto, incendio, inondazione o altre cause di forza maggiore, danni di spedizione o danni causati da riparazioni eseguite da personale non autorizzato.
- Per eventuali componenti consumabili, quali batterie, dove il mal funzionamento è dovuto al normale invecchiamento del prodotto.
- Danni estetici, inclusi ma non limitati a graffi, ammaccature e rotture delle plastiche delle porte.
- Qualsiasi software, anche se confezionato o venduto con hardware EZVIZ.
- Per eventuali altri danni esenti da difetti nei materiali o nella lavorazione.
- Pulizia ordinaria e il normale deterioramento estetico e meccanico.

Non esitate a contattare il venditore, o a inviarci un e-mail a support.eu@ezvizlife.com, per qualsiasi domanda.

OGRANICZONA GWARANCJA

Dziękujemy za zakup produktów EZVIZ. Niniejsza ograniczona gwarancja daje użytkownikowi, czyli oryginalnemu nabywcy produktu EZVIZ, określone prawa. Użytkownikowi mogą też przysługiwać inne prawa, które zależą od danego państwa, obszaru terytorialnego lub jurysdykcji. Zastrzeżenia, wyłączenia i ograniczenia odpowiedzialności wynikające z niniejszej ograniczonej gwarancji nie będą miały zastosowania w zakresie zabronionym przez obowiązujące prawo. Żaden dystrybutor, sprzedawca, przedstawiciel ani pracownik nie jest uprawniony do dokonywania jakichkolwiek zmian, rozszerzeń lub uzupełnień niniejszej ograniczonej gwarancji.

Gwarancja dotycząca produktu EZVIZ, obejmująca wady materiałów i wykonania, obowiązuje przez dwa (2) lata od daty zakupu lub dłuższy okres zależnie od przepisów obowiązujących w kraju lub regionie, w którym produkt jest sprzedawany, pod warunkiem, że produkt jest użytkowany zgodnie z podręcznikiem użytkownika.

Można wysłać do nas zgłoszenie gwarancyjne pocztą elektroniczną na adres support.eu@ezvizlife.com.

Dla wszelkich produktów EZVIZ objętych gwarancją, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. („Firma”), według własnego uznania, (i) bezpłatnie naprawi lub wymieni produkt; (ii) zamieni produkt na inny o porównywalnej funkcjonalności; (iii) zwróci użytkownikowi pierwotną cenę zakupu pod warunkiem przedstawienia oryginału lub kopii dowodu zakupu, krótkiego opisu usterki oraz zwrotu produktu w oryginalnym opakowaniu. Według wyłącznego uznania Firmy, naprawa lub wymiana może zostać przeprowadzona z wykorzystaniem nowego lub regenerowanego produktu lub części. Niniejsza gwarancja nie obejmuje kosztu przesyłki, ubezpieczenia i innych dodatkowych opłat poniesionych przez użytkownika w związku ze zwrotem produktu.

Z wyjątkiem przypadków zabronionych przez obowiązujące prawo, powyższe warunki stanowią jedyny i wyłączny środek rekompensaty za naruszenie niniejszej ograniczonej gwarancji. Każdy produkt naprawiony lub wymieniony na podstawie niniejszej ograniczonej gwarancji będzie objęty jej warunkami przez czas pozostały do wygaśnięcia okresu pierwotnej gwarancji lub przez dziewięćdziesiąt (90) dni, zależnie od tego, który okres będzie dłuższy.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje i zostaje unieważniona:

- Jeśli zgłoszenie z tytułu gwarancji zostanie wniesione po upływie okresu gwarancji lub jeśli użytkownik nie dostarczy dowodu zakupu.
- W przypadku jakiegokolwiek awarii lub usterki spowodowanej przez lub wynikającej z wyraźnie widocznego uderzenia, nieprawidłowej obsługi, próby manipulacji, stosowania niezgodnie z instrukcją, nieprawidłowego napięcia zasilania, wypadku, zgubienia, kradzieży, pożaru, powodzi lub innych klęsk żywiołowych, szkód transportowych lub spowodowanych naprawą przez nieupoważniony personel.
- W przypadku wszelkich części eksploatacyjnych, takich jak baterie, których usterka wynika z normalnego starzenia się produktu.
- W przypadku szkód kosmetycznych, m.in. zarysowań, wgłęci i pękniętych plastikowych części portów.
- W przypadku jakiegokolwiek oprogramowania, nawet jeśli jest ono dołączone lub sprzedawane ze sprzętem EZVIZ.
- W przypadku innych szkód niewynikających z wad materiałowych lub wykonawstwa.
- W przypadku standardowego czyszczenia, oraz typowego zużycia kosmetycznego i mechanicznego.

Jeśli mają Państwo jakiegokolwiek pytania, prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub przesłanie ich do nas pocztą elektroniczną na adres support.eu@ezvizlife.com.

COPYRIGHT © 2018 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. WSZELKIE PRAWA ZASTRZEŻONE.

BEPERKTE GARANTIE

Bedankt voor de aankoop van EZVIZ-producten. Met deze beperkte garantie worden u, de oorspronkelijke koper van het EZVIZ-product, specifieke juridische rechten verleend. Mogelijk heeft u ook andere rechten die verschillen per staat, provincie of rechtsgebied. De vrijwaringen, uitsluitingen en beperkingen van aansprakelijkheid in deze beperkte garantie zijn niet van toepassing voor zover dit is verboden door het toepasselijk recht. Geen enkele distributeur, wederverkoper, agent of werknemer is gemachtigd om deze beperkte garantie aan te passen, te verlengen of uit te breiden.

Uw EZVIZ-product is gegarandeerd tegen materiaal- en fabricagefouten voor een periode van twee (2) jaar vanaf de aankoopdatum, of een langere periode die wettelijk vereist is in het land of de staat waar dit product wordt verkocht, mits normaal gebruikt volgens de gebruikershandleiding.

U kunt garantieservice aanvragen door een e-mail te sturen naar support.eu@ezvizlife.com.

Voor defecte EZVIZ-producten die onder de garantie vallen, zal HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("het Bedrijf") naar eigen inzicht (i) het product gratis repareren of vervangen; (ii) het product omruilen voor een functioneel vergelijkbaar product; of (iii) de oorspronkelijke aankoopprijs restitueren nadat het oorspronkelijke aankoopbewijs of een kopie hiervan en een korte uitleg van het defect is aangeleverd, en het product is geretourneerd in de oorspronkelijke verpakking. Naar eigen inzicht van het Bedrijf zal de reparatie of vervanging plaatsvinden door nieuwe of gereviseerde producten of onderdelen te leveren. Deze garantie biedt geen dekking voor de verzendkosten, verzekeringskosten en andere incidentele kosten die u hebt moeten betalen voor het retourneren van het product.

Tenzij dit verboden is door het toepasselijk recht, is dit uw enige en exclusieve middel voor het verbreken van deze beperkte garantie. Producten die zijn gerepareerd of vervangen onder deze beperkte garantie, zijn gedekt onder de voorwaarden van deze beperkte garantie voor een periode van negentig (90) dagen vanaf de datum van levering of voor de resterende duur van de oorspronkelijke garantie, waarbij de langste van deze twee perioden wordt aangehouden.

Deze garantie is niet van toepassing en wordt ongeldig verklaard:

- Als de garantieclaim buiten de garantieperiode wordt gedaan of als het aankoopbewijs niet wordt aangeleverd.
- In het geval van onjuist functioneren, defecten of fouten die aantoonbaar het gevolg zijn van stoten, onjuist gebruik, manipulatie, gebruik dat niet in lijn is met de instructies in de handleiding, een onjuiste voedingspanning, ongevallen, verlies, diefstal, brand, overstromingen of andere overmacht, verzendschade of schade die het gevolg is van reparaties die zijn uitgevoerd door niet-geautoriseerd personeel.
- Voor verbruiksonderdelen, zoals batterijen, waarbij het onjuist functioneren het gevolg is van normale veroudering van het product.
- Bij cosmetische schade, inclusief, maar niet beperkt tot krassen, deuken en gebroken plastic op de poorten.
- Voor software, zelfs wanneer deze is meegeleverd of verkocht bij de EZVIZ-hardware.
- Voor andere schade dan materiaal- en fabricagedefecten.
- Voor vervuiling door normaal gebruik, en normale cosmetische en mechanische slijtage.

Neem voor vragen contact op met de verkopende partij, of neem contact met ons op via support.eu@ezvizlife.com.

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALLE RECHTEN VOORBEHOUDEN.

BEGRÆNSET GARANTI

Tak fordi du har valgt EZVIZ-produkter. Denne begrænsede garanti giver dig, den oprindelige køber af EZVIZ-produktet, specifikke juridiske rettigheder. Du kan også have andre rettigheder, der varierer fra stat til stat, område eller jurisdiktion. Ansvarsfraskrivelser, udelukkelse og begrænsninger af ansvaret under denne begrænsede garanti gælder ikke i det omfang, som er forbudt af gældende lov. Ingen distributør, forhandler, agent eller medarbejder er autoriseret til at foretage ændringer eller udvide eller tilføje betingelser til denne begrænsede garanti.

Dit EZVIZ-produkt er dækket af en garanti mod fejl i materialer og fremstilling i to (2) år fra købsdatoen eller i en længere periode, hvis dette kræves ved lov i landet, hvor produktet sælges, når produktet bruges normalt i overensstemmelse med brugervejledningen.

Du kan anmode om service under garanti ved at sende en e-mail til følgende e-mail-adresse: support.eu@ezvizlife.com.

For alle defekte EZVIZ-produkter vil HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("Selskabet") i garantiperioden efter eget valg (i) reparere eller erstatte produktet uden beregning; (ii) ombytte produktet med et produkt med tilsvarende funktion; (iii) eller refundere den oprindelige købspris, såfremt du fremsender den originale købskvittering eller en kopi sammen med en kort beskrivelse af defekten, og returnerer produktet i den originale emballage. Produktet kan, efter Selskabets eget skøn, repareres eller udskiftes med et nyt eller brugt produkt eller nye eller brugte komponenter. Garantien dækker ikke udgifter for fragt, forsikring og yderligere udgifter, som opstår i forbindelse med returnering af produktet.

Medmindre det ikke er tilladt under gældende lovgivning, er dette dit eneste retsmiddel i tilfælde af overtrædelser af denne begrænsede garanti. Alle produkter, som er blevet repareret eller udskiftet i henhold til denne begrænsede garanti, vil være omfattet af bestemmelserne i denne begrænsede garanti i halvfems (90) dage fra leveringsdatoen eller i den resterende oprindelige garantiperiode.

Denne garanti gælder ikke i følgende tilfælde og bliver ugyldig:

- Hvis et garantikrav bliver fremsat efter at garantiperioden er udløbet eller hvis købsbeviset ikke kan blive fremvist.
- Ved enhver fejl, defekt eller mangel, som er forårsaget af eller er opstået som følge af stød, forkert håndtering, manipulering, anvendelse som ikke er i overensstemmelse med produktanvisningerne, tilslutning til forkert netspænding, uheld, tab, tyveri, brand, oversvømmelse eller andre naturkatastrofer, transportskade eller skade som skyldes uautoriserede reparationer.
- For alle forbrugsvarer, som f.eks. batterier, hvor fejlen skyldes normal ældning af produktet.
- Kosmetiske skader, herunder men ikke begrænset til, ridser, buler og knækket plastik på porte.
- For software, selvom den er emballeret eller solgt med EZVIZ-hardware.
- For alle andre skader, der er fri for defekter i materiale eller udførelse.
- Regelmæssig rengøring, normale kosmetiske fejl og mekanisk slitage.

Tøv ikke med at kontakte din forhandler eller sende en e-mail til support.eu@ezvizlife.com, hvis du har spørgsmål.

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALLE RETTIGHEDER FORBEHOLDNES.

BEGRÄNSAD GARANTI

Tack för att du köper produkter från EZVIZ. Den här begränsade garantin ger specifika juridiska rättigheter till den person som ursprungligen köpte EZVIZ-produkten. Du kan även ha andra juridiska rättigheter, beroende på delstat, region eller jurisdiktion. De friskrivningar, undantag och begränsningar av ansvar i denna begränsade garanti gäller inte i den mån de är förbjudna enligt tillämplig lagstiftning. Ingen distributör, återförsäljare, agent eller anställd har rätt att göra någon form av korrigerande, utökande eller tillägg i denna begränsade garanti.

Din EZVIZ-produkt har en garantiperiod på två (2) år från tillverkningsdatum för material- och tillverkningsfel, eller sådan längre period som kan krävas av lagstiftning i det land eller stat där denna produkt säljs, vid normal användning i enlighet med bruksanvisningen.

Om du vill göra garantianspråk skickar du e-post till oss på följande adress: support.eu@ezvizlife.com.

För alla defekta EZVIZ-produkter med giltig garanti kommer HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("Företaget") efter eget gottfinnande antingen att (i) reparera eller byta ut produkten utan kostnad; (ii) byta ut produkten mot en produkt med motsvarande funktion; (iii) eller återbetala det belopp som ursprungligen betalats för produkten, under förutsättning att du tillhandahåller inköpskvittot i original eller en kopia tillsammans med en kortfattad förklaring av felet och returnerar produkten i originalförpackningen. Reparationen eller bytet kan, efter Företagets eget gottfinnande, göras med nya eller renoverade produkter eller komponenter. Garantin omfattar inte fraktkostnader, försäkring och andra oförutsedda utgifter som uppstår till följd av returen av produkten.

Förutom på platser där detta är förbjudet enligt tillämplig lagstiftning, är detta är din enda ersättning för brott mot denna begränsade garanti. Alla produkter som har antingen reparerats eller byts ut inom ramarna för denna begränsade garanti omfattas av villkoren i den begränsade garantin i den längsta av antingen en period på nittio (90) dagar från leveransdatum eller den ursprungliga garantitiden.

Garantin gäller inte i följande fall, då den är ogiltig:

- Om garantianspråket görs efter att garantitiden har gått ut eller om inköpsbevis inte kan presenteras.
- Vid felfunktion, defekter eller fel som orsakats av eller uppstått till följd av stötar, felaktig hantering, manipulering, användning som strider mot tillhörande bruksanvisning, felaktig spänningsmatning, olyckor, förlust, stöld, eldsvåda, översvämning eller annan force majeure, leveransskador eller skador som uppstått till följd av reparationer som har utförts av obehörig personal.
- För förbrukningsdelar, till exempel batterier, där defekten är ett resultat av normalt åldrande av produkten.
- För skönhetsfel inklusive, men inte begränsat till, repor, bucklor och trasig plast på portar.
- För programvara, även om den förpackats eller sålts med maskinvara från EZVIZ.
- För alla andra skador utöver defekter i material eller utförande.
- För normalt slitage, normala skönhetsfel och mekaniskt slitage.

Tveka inte att kontakta din säljare eller skicka ett e-postmeddelande till support.eu@ezvizlife.com om du har några frågor.

BEGRENSET GARANTI

Takk for at du har kjøpt et EZVIZ-produkt. Denne begrensede garantien gir deg, den opprinnelige kjøper av EZVIZ-produktet, spesifikke lovfestede rettigheter. Du kan også ha andre lovfestede rettigheter som varierer med stat, provins eller domsmakt. Ansvarsfraskrivelsene, utelukkelsene og ansvarsbegrensningene i denne begrensede garantien gjelder ikke i den grad det er forbudt i henhold til gjeldende lov. Ingen distributør, forhandler, agent eller ansatt er autorisert til å gjøre noen endring, utvidelse eller tillegg til denne begrensede garantien.

Ditt EZVIZ-produkt har garanti for defekter i materialer og utførelse. Garantien er gyldig enten i to (2) år fra kjøpsdatoen eller i en lengre periode hvis dette er lovpålagt der produktet blir solgt. Garantien er kun gyldig hvis produktet brukes på normal måte og i samsvar med brukerhåndboken.

Du kan be om garantiservice ved å sende en e-post til support.eu@ezvizlife.com.

For eventuelle defekte EZVIZ-produkter under garanti, HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ("Selskapet") vil, etter eget valg, (i) reparere eller erstatte produktet kostnadsfritt; (ii) bytte produktet med et funksjonelt ekvivalent produkt; (iii) eller refundere den opprinnelige kjøpesummen, forutsatt at du kan fremskaffe originalkvitteringen eller en kopi, gi en kort beskrivelse av feilen og returnere produktet i originalemballasjen. Etter eget skjønn kan selskapet reparere eller erstatte produktet eller komponenter med et nytt eller overhalt produkt eller komponenter. Denne garantien dekker ikke fraktkostnaden, forsikringen og eventuelle andre tilleggskostnader som påløper deg ved retur av produktet.

Med unntak av det som er forbudt i henhold til gjeldende lov, er dette ditt eneste rettsmiddel for brudd på denne begrensede garantien. Ethvert produkt som enten er reparert eller erstattet under denne begrensede garantien, vil bli dekket av vilkårene i denne begrensede garantien for en periode på nitti (90) dager fra leveringsdato eller gjenværende originale garantiperiode.

Denne garantien gjelder ikke, og er ugyldig:

- Hvis garantikravet er gjort utenfor garantiperioden, eller hvis kjøpsbevis ikke kan fremskaffes.
- For funksjonsfeil, mangler eller feil som forårsakes av, eller skyldes synlige bevis for slag, mishandling, sabotasje, bruk i strid med gjeldende brukerhåndbok, feil spenning på strømmettet, ulykke, tap, tyveri, brann, flom eller force majeure, transportskade eller skade som følge av reparasjoner utført av uautorisert personale.
- For eventuelle forbruksdeler, som f.eks. batterier, der feilen skyldes normal aldring av produktet.
- Kosmetisk skade, inkludert, men ikke begrenset til riper, hakk og ødelagt plast på porter.
- All programvare, selv om den er pakket eller solgt med EZVIZ-maskinvare.
- For eventuelle andre skader som ikke skyldes feil i materiale eller utførelse.
- Rutinemessig rengjøring, normal kosmetisk og mekanisk slitasje.

Ikke nøl med å kontakte selgeren, eller send e-post til oss med eventuelle spørsmål på support.eu@ezvizlife.com.

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. MED ENERETT.

OMEZENÁ ZÁRUKA

Děkujeme, že jste zakoupili výrobek EZVIZ. Tato omezená záruka vám, původnímu kupujícímu výrobku EZVIZ, dává specifická zákonná práva. Můžete mít i další práva, která se liší podle státu, provincie nebo jurisdikce. Odmítnutí, výjimky a omezení odpovědnosti v rámci této omezené záruky platí jen v rozsahu daném příslušným zákonem. Žádný distributor, prodejce, zástupce nebo zaměstnanec není oprávněn provádět žádné úpravy, rozšíření nebo dodatky k této omezené záruce.

Produkt EZVIZ je po dobu dvou (2) let od data zakoupení (nebo po delší období, které může být vyžadováno zákonem v dané zemi nebo ve státě, kde je tento produkt prodáván) kryt zárukou na vady materiálu a zpracování při běžném používání v souladu s návodem k použití.

O záruční servis můžete požádat na této e-mailové adrese support.eu@ezvizlife.com.

V případě jakéhokoliv vadného produktu EZVIZ v záruce, společnost HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. (dále jen „společnost“) podle svého uvážení, (i) opraví nebo vymění výrobek zdarma; (ii) nahradí výrobek za ekvivalentní funkční výrobek; (iii) nebo vrátí původní kupní cenu, pokud poskytnete originální doklad o koupi nebo jeho kopii, stručný popis závady a výrobek vrátíte v původním balení.

Na základě vlastního uvážení společnosti výrobek může být opraven nebo nahrazen novým nebo modernizovaným výrobkem nebo komponenty. Tato záruka se nevztahuje na poštovní náklady, pojištění a další dodatečné poplatky, které vám vznikly při vrácení výrobku.

Kromě případů daných příslušným zákonem je toto vaší jedinou a výhradní náhradou za porušení závazků této omezené záruky. Na každý výrobek, který byl buď opraven nebo vyměněn v rámci této omezené záruky se vztahuje tato omezená záruka po dobu devadesáti (90) dnů ode dne doručení nebo po dobu zbývající původní záruční doby.

Tato záruka neplatí a nevztahuje se:

- Je-li záruční reklamacie uskutečněna mimo záruční dobu, nebo v případě, že není poskytnut doklad o koupi.
- Na jakékoliv poruchy, závady nebo selhání způsobené nárazem, nesprávnou manipulací, narušením, používáním výrobku v rozporu s platným návodem, nesprávným elektrickým napětím, nehodou, ztrátou, odcizením, požárem, povodní nebo jinými zásahy vyšší moci, poškozením při přepravě nebo poškozením v důsledku oprav prováděných neoprávněnými osobami.
- Na jakékoliv spotřební díly, jako jsou baterie, kde závada je způsobena normálním stárnutím produktu.
- Kosmetické poškození, mimo jiné na poškrábání, promáčknutí a zlomené plasty na portech.
- Jakýkoliv software a to i v případě, že byl součástí produktu nebo prodáván spolu s hardwarem EZVIZ.
- Na jakékoliv jiné poškození bez vad na materiálu nebo zpracování.
- Normální kosmetické a mechanické opotřebení, opotřebení v důsledku pravidelného čištění.

S případnými dotazy se prosím obraťte se na svého prodejce nebo pošlete e-mail na adresu support.eu@ezvizlife.com.

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. VŠECHNA PRÁVA VYHRAZENA.

ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ

Благодарим Вас за покупку продукции EZVIZ. Эта ограниченная гарантия дает Вам как покупателю продукта EZVIZ определенные юридические права. Вы также можете иметь другие юридические права, которые определяются законами государства, провинции или юрисдикцией. Исключения и ограничения ответственности в соответствии с данной ограниченной гарантией не действительны в случае, если они противоречат действующему законодательству. Ни дистрибьютор, ни дилер, ни агент или сотрудник не имеет права вносить какие-либо изменения или дополнения к данной ограниченной гарантии.

Компания EZVIZ гарантирует, что приобретенный вами продукт не будет иметь дефектов материалов и изготовления при нормальной эксплуатации согласно руководству пользователя в течение двух (2) лет с даты покупки или в течение более длительного периода времени, если это требуется по закону той страны или штата, где данный продукт был продан.

Вы можете запросить гарантийное обслуживание, обратившись по электронной почте support.eu@ezvizlife.com.

В случае неисправности продуктов EZVIZ по гарантии, HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. Ханчжоу ("Компания") произведет, по своему выбору, (I) ремонт или замену изделия бесплатно; (II) обмен продукта на функционально эквивалентный; (III) возврат первоначальной стоимости, при условии, что Вы предоставите оригинал или копию квитанции о покупке, краткое объяснение дефекта, а также вернете товар в оригинальной упаковке. На усмотрение Компании, может производиться ремонт или замена нового или отремонтированного продукта или его компонентов. Данная гарантия не распространяется на почтовые расходы, страховку и любые другие непредвиденные расходы, понесенные Вами в связи с возвратом продукта.

За исключением случаев, запрещенных действующим законодательством, этот документ является Вашим единственным и исключительным средством судебной защиты, в случае нарушения Ваших прав, закрепленных в ограниченной гарантии. К любому продукту, который уже был отремонтирован или заменен по данной ограниченной гарантии, применимы условия документа в течение девяноста (90) дней с момента поставки или оставшегося первоначального гарантийного срока.

Данная гарантия не применяется и является недействительной:

- В случае подачи заявки на гарантийный ремонт по истечении гарантийного срока или отсутствия доказательства факта покупки.
- В случае неисправностей, дефектов, вызванных неправильным использованием, нарушением инструкций по эксплуатации, при неправильном напряжении сети, аварии, утере, краже, пожаре, наводнении или иных стихийных бедствиях, повреждении груза или ущербе, нанесенными в результате ремонта, выполненного не уполномоченными лицами.
- Для любых расходных частей, таких как батареи, когда неисправность происходит из-за естественного старения продукта.
- При косметических повреждениях, в том числе, но не только, при царапинах, вмятинах и сломанном пластике на портах.
- Для любого программного обеспечения, даже если оно было упаковано или продано вместе с оборудованием EZVIZ.
- Для любых других повреждений, дефектов материала или изготовления.
- Для планового косметического и механического износа.

Чтобы задать вопрос продавцу или отправить нам письмо, пожалуйста, обращайтесь по данному адресу: support.eu@ezvizlife.com

COPYRIGHT ©2018 HANGZHOU HIKVISION DIGITAL TECHNOLOGY CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED.



UD10939B-B